Выкладъ

ѡ церкви ст҃ой,

и ѡ церковныхъ речахъ, ѡ службѣ бж҃ой, и ѡ вечерни.

з ст҃го Сѵмеѡна, Архїеп҃па Солѹнска, и из иныхъ оучителей церковны(х) выбраный.

Їереѡмъ, Дїакоѡмъ, и всѣмъ православнымъ до читана пожитечный.

З грецкогѡ и латинскогѡ на рѹскїй языкъ переведеный.

За привилеемъ егѡ ко: мл:

Благостынею же всесилнагѡ бг҃а, а за произволенїемъ
Превелебнѣйшагѡ гн҃а ѡц҃а Варлаама Шептицкого,
Архимандриты Ѹневскогѡ. в тойже ст҃ой ѡбители,
первое тѵпомъ издадеся.

Рокѹ ѿ рождества хв҃а, ахо.
мц҃а Октѡврїа, дн҃а, ка.

Чителнику ласкавый.

Не безъ таемницы и причины, православнаѧ Церковъ Мтка наша, церковніи церемоніи, розныи гумны, и чтеніѧ спорѧдивши добре. На сынωм своим предала: але на пожиток на духовный и на воспоминаніе бжіих добродѣйствъ; которыи розмышлѧючи, абысмо духовнесѧ веселили, и подѧковане Гду Бгу чинили: сами теж ωхотнѣйшими, и теплѣйшими до млтвъ сѧ ставали; а на млтвѣ не ω земныи рѣчахъ, але ω той таемници, котораѧжесѧ в церкви стой ωправует розмышлѧли. А иж не всѣм таемници набоженства церковного суть свѣдомы: прето выклад ω службѣ бжой, где наиболшіи суть таемници, и ω вечерни, тупо ишим выдати постаралнесмосѧ; и тебѣ Чителнику ласкавый на пожиток духовный предлагаем. Ты зась ласкаве ωный приимавши, нас въ молитвах своих, непрепоминай.

Тыхъ Стыхъ Оучителей Церковныхъ Имена, з которыхъ сей выкладъ выбранω.

Стый Сумеωн Митрополит Солунскій	С: Іωа Златоуст.
Стый Германъ, Патріарха Цргорω:	С: Іωа Дамаскинъ.
Стый Нилъ Кавасилъ:	Стый Амвросій.

О Церкви

Ѡ Церкве Ст҃ой,

Що значитъ Церковъ.

Церковъ єст домъ Бж҃ій, мѣсто ст҃ое, домъ
молитвы згромажене народꙋ, нб҃о земное, меш Ге Пар:
каніе Бж҃іе; которая любо з матеріалныхъ речій Конст:
єст зложена: єднакъ ласки Бж҃еи и таємницъ полна.
Ѿ Архієрея албо вѣмъ млтвами посвящаєтся, єлеѡмъ
ст҃ымъ помазуєтся. Єдны части свои маєтъ тылко
ієреѡмъ входимыи, другіе зась и простымъ людемъ.

Дѣлится црковъ ст҃ая на двоє: на внꙋтрный входъ
то єст Олтаръ, и зевнꙋтрный, то єст самꙋю црковъ,
гдє люд простый ставаєтъ. Ведлꙋгъ того тєды своєгѡ
двоякогѡ роздѣленя, црковъ значитъ.

Первое, прс҃той Трцы Таємницꙋ, же єст непостыжима
и недовѣдома, що значитъ Олтаръ закрытый: аже тая
жъ ст҃ая Трца, ѿ насъ познаваєма бываєтъ, през свою
ѡпатрность, и през створене, то сама значитъ црковъ
всѣмъ незакрытая, мовит вовѣмъ Апл҃ъ: Невидимая Рим: а.
бо єгѡ ѿ созданія міра, твореньми, помышляєма вѝ

дима єст. Повторе, Олтар закрытый значит Хва натуру недовѣдомую Бжскую, а Церков видимую члческую: бо тежъ єстъ Мешканьемъ Хртовымъ.

Потретє, значитъ Црков на двое роздѣляючаяся, чловѣка з двохъ частей, з души и з тѣла зложенного: гдыжъ и чловекъ Церквїю называетъся: вы єсте
Ко: г. Церкви Бга жива. Почетверто, значит Црковъ весь Свѣтъ, Олтар значитъ Нбо, а вся Церковъ значитъ землю, и наземнїи речы. Дѣлится и иначей Црковъ на три части, на Притворъ, на самую Церковъ, и на Олтаръ: которыми трема частми, значит нанебныи, Нбныи, и Земныи Речы. Притворъ Земныи, речы значитъ: Широкость Церкви, значитъ Нбо; а Олтаръ значитъ нанебныи речы: то єстъ самый Престолъ Бжїй. Значитъ тежъ то тройкое роздѣлене Црквы, три ведлугъ роздѣленя Стго Дїонисїа чины, Нбсныхъ Силъ: якъ бо в семъ в Нбѣ тройкїи чины хвалят Бга, такъ в земномъ Нбѣ, тройкїи люде тогожъ выславляютъ, в Црквы мовлю Стой; в Олтари Свщенници, и Дїяконы, в Црквы люде вѣрныи совершенныи, в Притворѣ покутуючїи, которыхъ єстъ чинъ найнижшїй. То наука Стго Сумеѡна Солунскаго.

Що значитъ Завѣса оу олтаря.

Присѣнокъ, албо Прибытокъ Нбсный значитъ: гдѣ

Возвесели сѧ праведни ѡ Гдѣ и бо сеть
пова етъ нан ... нан ...

естъ Агг҃лы, и ст҃ыи Бж҃іи ѿпочиваютъ.

Чему Царскіи двери называютъся.

Же ими Црь славы Хс, и Іерей е҃ особу носячіи толко входят.

Що значитъ, же Црковіи двери на двое ѿдтинаютъся.

Значитъ роздѣленье, и розность невидимыхъ речіи, ѿ видимы: якъ в нб҃е, так в олтары невидимыи естъ речи: якъ заслъ вопонѣ́ной, так и в Црькви видимыи ест.

Чему на Царскии врата четырехъ е҃ѵлистовъ малютъ.

Бо през четырехъ, ст҃: е҃ѵлистовъ науку, уфундована естъ Црковъ, и весь свѣтъ ихъ наука, в единую Црковъ собрала; для тогожъ на Црскихъ вратахъ на е҃ѵлистами и бл҃говѣщеніе малютъ: же, що агг҃лъ з нб҃а ѿ нашем сп҃сеніи бл҃говѣстилъ, тоже ст҃ыи е҃ѵлистове благовѣстіе, свѣту всему ѡбявили.

Чему Престолъ Каменныи.

Бо якѡ естъ маестатомъ Хв҃ымъ, такъ тежъ презначаетъ Хр҃та, которыи называетъся Каменем, фундаментом Црькви, Каменемъ краеуголнымъ, иже Хр҃та ѡныи камень фѵгуровалъ старозаконныи, которыи прагнучему Изл҃ю въ пустыни выпустилъ з себе воды, и на поил его. Такъ тепер насъ сеи Камен новаго Изл҃я, не водою, але потоком живота вѣчнаго, Кровію моблю Слова Бж҃го, напаяетъ.

Помощъ наша ѿ Гда сотворшаго нбо изълю Господи Боже сил ... спаси и всех твоих с(в)рима

Чемꙋ Мощи Стыхъ в Пртолъ вкладаютъ.

Же ихъ дхи Мчническiи Хртꙋ Мчникꙋ первомꙋ и вели
комꙋ завше сꙋтъ притомныи, иже ѡни сꙋтъ фꙋндаме
та Цркви: а Црковъ, стаѧ первей Хвою потомъ ихъ
Мчническою Кровiю оукгрꙋнтована естъ.

Чемꙋ Мvромъ Пртолъ напꙋскаютъ.

Длѧ полности скꙋтечной, выливаючейсѧ ласки Дха
стгѡ и живого Мvра, которое на Пртолѣ, посщаетсѧ.

Чемꙋ хꙋстами покрывáетъсѧ Престолъ.

Ижъ которыи на немъ таемницы справꙋютъсѧ, не
всѣмъ сꙋтъ ѿкрыты, и до познанѧ розꙋмови люд
скомꙋ трꙋдны барзо: длѧ тогожъ прикрытъ Пртолъ.

Чемꙋ высокъ и ѡздобленъ Престолъ.

Бо естъ маестатомъ Црѧ Нбснагѡ, а Царскiй Мае
статъ завше естъ вынеслый.

Чемꙋ в посродкꙋ Олтарѧ Престолъ.

Бо на немъ Хс естъ в Пречтыхъ Таинахъ, и на немъ
посщаетъсѧ Тѣло, и Кровь Хва: который ведлꙋг Ѱал
мисты: Содѣла спасенiе посредѣ землѧ. И тѡе по
средѣ Олтарѧ, Престолъ стоѧчи значитъ.

Ѱа: ог.

Чемꙋ четвероꙋгѡлный Престолъ.

Тыи чтыри оуглы, албо чтыри грани, значатъ чтыри части
свѣта: за которыи всѣ, Хс на Пртолѣ бꙋдꙋчiй оумерл.

Що значи҃т Поднебенье, албо Покрытье, на Пр҃толом.

Поневажъ Пр҃тоl значитъ середину земли, на ко
торой Хс҃ содѣла спасеніе: то на Пр҃толомъ покрые зна
чи Нб҃о, и малюют тежъ на томъ покрытю Нб҃о, а в то
покрытю и голубъ, в котором Пречтыи Тайны хованот;
що все значи, ижъ Хс҃ который на земли що на Пр҃толѣ
выражаетъся за спс҃еніе свѣта оумерлъ: тойже якъ
Црь славы естъ на Нб҃ѣ, що въ покрытю надъ Престо
ломъ выражаетъся.

Що значитъ Горное сѣдалище.

Значитъ Слова Бж҃огѡ воплотившагося по Правн
ци Бл҃а Ѻц҃а сѣдѣніе, и Архїерей албо Їерей нанемъ сѣ
дачїи Хр҃а презначаетъ; що ижъ такъ естъ, з овы
слѡвъ знати, которые Їерей на Горнее сѣдалище иду
чи, мовит: Бл҃свенъ еси на Пр҃толѣ славы цр҃твія твое
гѡ, сѣдяй на Херувимехъ.

Що значатъ стопнѣ оу Горнегѡ сѣдалища.

Значатъ чины Ст҃ыхъ, и чины Нб҃ныхъ силъ, и
восхожденія ихъ, на которыхъ Хс҃ почиваетъ, якъ
мовитъ Писмо ст҃ое, сѣдяй на Херувимехъ. Ѱа: ѳ҃.

Що значитъ Ѻлива которую ѡферуемъ в лампахъ.

Выражаетъ млрдіе к намъ Бж҃ское, которое в таем
ницахъ своихъ ѡказуетъ, ѡ которое мы тежъ презъ
тую Ѻферу прѡсимъ.

Що значитъ воскъ который приносимъ.

Якѡ тои воскъ зрозныхъ пахнучихъ ѕіолокъ оуро
бленъ, такъ мы през працовитое житіе з розными па
хнучими цвѣтами, абысмо приносили себе жертву
ві. Рим: живу, сту, благоугодну бви, по аплу.

Що значитъ Кадило.

Презначаетъ Бжескую любовъ, и воннѡсть дха стгѡ
на всѣхъ походячую. якѡ з млтвы ѡвои кадилной
даетъся знати: Кадило ти приносимъ Хе Бже нашъ
въ вонѭ благоуханіа дховнаго, еже пріемъ въ пренебес
ный твои жертовникъ, вонипосли на блгть Престаго
твоегѡ дха.

Чому людей кадатъ.

Абы тая блгть стагѡ дха презъ Кадило выраженая,
и людемъ давалася, и ихъ ѡчищала, и запахомъ
своимъ благовонным духовъ смродливыхъ пекелныхъ
нечистыхъ ѿ перешкоженя людемъ проганяла.

Чему ѿ Олтаря починаютъ кадити.

Бо тамъ естъ на Олтари самъ Хс, ѿ которого,
дха стгѡ ласка пре кадило значачая ся всѣмъ дается.

Що значатъ свѣчи горящіи оу Олтаря.

Значатъ свѣтлость не оугасаючую стыхъ бжіихъ ѿ кото
рыхъ самъ Хс мовитъ: вы есте свѣтъ міру; которыи веса
Ма: ді. свѣтъ свѣтлостію науки Хвы, и цнотъ своихъ ѡсвѣ
тили, и теперъ ѡсвѣчаютъ..

Що значитъ Амвѡнъ.

Значитъ Камень ѿваленый ѿ Гроба Хсва, а Дїаконъ
чанемъ Еѵаліе читаючій, презначаетъ Аггла ѡного, ко
торій сидячи на Камени гробномъ благовѣстилъ:
Олтаръ Хрстꙋ мертвомꙋ естъ Гробъ, пред которымъ
Амвѡнъ якъ Камень ѿ Гроба ѿваленный лежитъ.

Що значит Крꙋгъ свѣчъ посредѣ Цркви Паникадило.

Поневажъ Цркoвъ Нбомъ называетсѧ, той крꙋгъ
свѣчъ значит твердь, албо ѡкрꙋгъ Нбный той, на
которомъ звѣзды свѣтятсѧ, албо значит Стыхъ
свѣтлость; и для того бываетъ в томъ крꙋзѣ свѣчъ
двнадцать, презначаючіи двнадцат Апостоловъ, кото
рыи первѣй свѣтъ, Бжкою свѣтлостію ѡсвѣтили, Кре
стяще ихъ въ Имя Оца, и Сна, и Стго Дха. Мѳ: кн.

Що значитъ Ꙋкрашеніе Церкви.

Значит всегѡ створенѧ ѿ Бга створенного пѣкност.

Що значатъ Завѣсы в Притворахъ по Монастырахъ.

Завѣсы тое значат, ижъ кгды завѣсою Цркoвъ засꙋ
нена, а мы в притворѣ мнимсѧ, значит якобы мы
выгнанцы з Нбныхъ Роскошей, покꙋтꙋючи, во При
творъ мѣстце естъ покꙋтꙋючихъ. просимосѧ до Нба:
А кгды завѣсꙋ ѿтворивши входимъ в Цркoвъ, зна
читъ ижъ Хс до нас выгнанцовъ пришедши средостѣніе

Єфе: в. ѕедлѹгъ А҃пла межи нами и Бгомъ разорилъ, а на вхо́дъ
ходный до Нба ѹчинилъ; Цр҃ковь бо в немъ сама значитъ Нбо.

Чемѹ Деисѹсъ, тоєсть Ха҃, з двенадцатми А҃плами
пре Ѡлтаремъ малюютъ?

Иж Ѡлтаръ єстъ маєстатъ Хвъ, для тогѡ Ха҃ на
маєстатѣ ӕкъ Сѹдїю малюютъ, а при немъ двана(д)цать
А҃плѡвъ, бо и так сам Хс ѡбецалъ: Ӕкѡ вы шедшїи по
мнѣ, в паки бытїе, єгда сядетъ Снъ чл҃чкїй на Пртлѣ
Ма: е. славы своея, сядете и вы на двананадесяти Престолахъ
сѹдяще. Для того за ӕкъ сѹдїи Ха сѣдящагѡ малюютъ
на Ѡлтаремъ, абы мы на страшногѡ Сѹдїю взираючи,
себе разсѹждали, и съ страхом приступовали, до Бжїи
таемницъ, памятаючи на слова А҃пла мовячогѡ: Иже
а Ко: аі. аще ястъ хлѣбъ сей, или пїетъ чашѹ Гдню недостойнѣ,
сѹдъ себѣ ястъ и пїетъ, неразсѹждая тѣла Гдня. И
Тамже. знову: Аще быхмѡ себе разсѹждали, не быхомъ ѡсѹжени были.

Ѡ Ѡдеждѣ Сщ҃енническои.

Що значитъ Стїхаръ Сщ҃енническїй и Дїаконскїй?

Мала: в. Значитъ свѣтлѹю ѡдеждѹ Аггелскѹю, и Сщ҃енникъ бо
вемъ в писмѣ Аггеломъ называєтся; а в бѣлыхъ ѡсо
бливе ѡдеждахъ Аггели ӕвлялися, ӕкъ и на Гробѣ Хво.
Бѣлый Стихаръ и для тогѡ, абы бѣлыми, тоєсть,

чтыми

чтыми ѿ вшелѧкои змазы Іерей, и Діаконы были. ѿ
толь и шатои спснїѧ называетсѧ, и радость и справуєт,
ѧкѡ вкладаючи Стихарь мовѧтъ: возрадуетсѧ дша Ісаї: ѯа.
моѧ ѡ Гдѣ, ѡблече бо мѧ в ризу спснїѧ, и про.

Що значитъ Орарь?

Значит крила Аггльскїи, и длѧ тогѡ на Орарахъ вышиванѡ ѡбыи слова три: Стъ, С: Стъ; ѧкѡ бы Діаконы,
ѧкъ ѡныи Аггли съ крилами, спѣвали оу Ісаїи, Стъ, С: Ісаї: ѕ.
Стъ. а ѧкѡ Херувими та, єдними крилами закривали
лица, немогучи взирати на Славу Бжїю, такъ Діаконъ
кгды приступаєтъ до Причастїѧ, накшталтъ крилъ
Орарь чинитъ, и з переду и з заду ѡпоѧсуєтсѧ на шесть
ѡпоѧсанїи, выражаючи кшталт Херувима шестокрилатого.

Що значитъ Єпитрахиль?

Значитъ з Неба зступуючую на Іереѧ, посщенїѧ ласку
Дха стаго. що и самъ Стль албо Іерей выражаєтъ, кгды
вкладаючи на себе Єпитрахиль, мовитъ: Блгвенъ Бгъ
изливаѧй блгть свою на Іереѧ своѧ. и ѿтоль Свщенникъ
Єпитрахилѧ заживаєтъ до кождои церемонїи ѿправованѧ.

Що значитъ поѧсъ Свщеническїй?

Знак єсть оуслуги Хвои, которую на семъ свѣтѣ длѧ
нашего спснїѧ подималъ: бо люде ѡпоѧсуютсѧ длѧ тогѡ,
абы до роботы имъ сукнѣ не завадажали, и способнѣи

шіи были. иже в пришломъ вѣцѣ послужити намъ обѣ-
Лоу: ві. цѣетъ, ведлугъ написанного: Препояшетъся, и посади
ихъ, и миновъ послужитъ имъ. До того поясъ естъ
знакъ силы, якъ Іерей шпоясуючися выражаетъ. Бл(а)го-
словенъ Б(о)гъ препоясай мя силою свыше.

Що значитъ С(вя)тителская Полица?

Значитъ Х(ристо)во звитязство надъ смертію, и моцъ на
злосливаго діявола, которого вит(я)зецъ моцъ обезнулъ;
и тымъ естъ подобная тарчи, а привязуетъ ей С(вя)ти-
тель до бедръ, где естъ наиболшая сила ч(е)л(о)в(ѣ)ка: що вы-
ражаетъ, к(о)гды ей припоясуючи, мовитъ: Препояши
Ѱа: мд. оружіе твое по бедрѣ твоемъ силне.

Що значатъ Наракницѣ?

Знакомъ сутъ чиненя Б(о)жого все справуючого: иже Х(ристо)съ
своими руками офѣру тѣла и крови своея самъ принеслъ;
нѣкоторыи тежъ хочутъ пре наракницѣ значити: вязаня
и оковы Х(ристо)вы, которыми связавше е ведоша, и предаша.
Ма: кз.

Що значитъ Риза?

Значитъ высокую звысокости дарованую Іереєви силу
Д(у)ха С(вя)того, значитъ и мѣхъ оный, албо хламиду, ко-
торою насмѣваючися жиды Х(рист)а одѣвали: для того и
накшталтъ мѣха риза естъ рукавовъ немаючая. И кре-
сты маетъ на себѣ, ижъ естъ знакомъ страстей, и К(ни)га

хва, которыми в ню справедливость бжескую на зне[illegible]нье греха первородного выконалъ, а мордерцу нашого дїавола ѿгнавши правдивую волность даровалъ, и радость справилъ; що выражаютъ слова на вкладанню еи мовлаемыи: Їерей твои ѿблекутса въ правду, и про: правдивеко на Правда през Хрта выконанаа радост справила.

Що значитъ Стителскїй Ѡмофоръ?

Тымъ Ститель з переду и з заду по раменахъ пуститвши ѡдеваетъса, значачи Слова Бжїа вплощенїе: женшеню натурою приѡдевалса, дла насъ Хс, и насъ ѩкъ заблужшее овча на рамо вземши, къ Ѡцу принеслъ; который самъ Агнцемъ закланнымъ за насъ называетъса. Що все выражаютъ и слова привкладаню ѡмофор глемыи: заблужшее ѡвча на рамо воспрїемъ, ко Ѡцу принесе, и про: Еза: лд. Ісаї: не. Лук: еі.

Що значитъ Митра Стителская?

Значитъ терновый венецъ Хвъ. албо тежъ сударъ который былъ на главе Хртовой. здыймаютъ еи Стители при ѿправованю Таемницъ Хвыхъ, шануючи Ха, которого Головою Апалъ называетъ. 1 Ко: аі.

Що значатъ Источники оу Мантїи Стителскои?

Ласку ученїа з устъ ихъ текучую презначаютъ: ѡ которой самъ Спситель мовитъ: веруай в мѧ, реки ѿ чрева егѡ истекутъ воды живыѧ. албо всемъ ѡсобливе Іѡа: з

є҆пкопꙋ належитъ, и҆ сщ҃енниковъ, и҆ людей ѹ҆чити. и҆ а҆пл҃ъ мовитъ: Подобаетъ є҆пкопꙋ ѹ҆чителнꙋ быти. (Тим: г.) А҆ тыи слова ѹ҆ченїѧ текꙋщїи, и҆сточники мантїи значатъ, длѧ того и҆ на персехъ ѹ҆ мантїи на верхꙋ з ѡ҆бои сторонъ, двѣ чаши належитъ сщ҃енителю гафтовати, з которыхъ бы тыи и҆сточники и҆ти здавалисѧ: а҆ тыи двѣ чаши значатъ два Тестаменты, старый и҆ новый, з которыхъ ѡ҆боихъ сщ҃ентель и҆сточники ѹ҆ченїѧ почерпати повиненъ.

Ѡ проскомидїи,

щото є҆стъ проскомидїѧ.

Є҆стъ предложенїе хлѣба, и҆ ѿлꙋченїе ѿ простогѡ покармꙋ, а҆ приготованье презъ млтвꙋ до посщенїѧ, где немъ посщаютъсѧ дары в Таины Хвы: а҆ле толкѡ гисторїѧ Хвыхъ стртей и҆ смрти выражаетсѧ, и҆ памѧтка. ꙗ҆къ мовитъ. воспоминанїе Гдншегѡ Іс Хрта.

Що Іерей напочаткꙋ выимованьѧ Просфоры значитъ.

На проскомидїи гды Іерей вынимае А҆гнецъ: самыи А҆гнецъ значитъ Ха; Просфора, з которои А҆гнецъ вынимаетсѧ, ѹ҆тробꙋ Прчтои Бцы: самъ Сщенникъ Дха Стгѡ, которыи на дв҃ꙋ нашедши, з крови єи чтои, справилъ тѣлѡ

хво; а Діаконъ Аггла, который рекл, Пречтой Двѣ Мріи, Радуйся, презначаютъ.

Чему Сщенникъ на Проскомидіи якъ бы ѡферуетъ Ха, гды мовит, Жрется Агнецъ Бжій: а тая част вынятая не є Тѣлом Хвымъ, а нѣ вино которое вливается є Кровію.

Же Хс, Тѣло себѣ пре Дха Стгѡ въ утробѣ Пречтой Двы справленное, которое потомъ мѣлъ на Кртѣ ѡфѣровати, заразъ оуродившися, Бгу Ѡцу яко даръ ѡфѣровалъ перворѡдный, ведлугъ закону; так Іерей Агнца вымаючи, заразъ вымовляет Стртей Гисторію, выражаючи, же тамъ Хс в котрого Тѣло то гъ хлѣбъ ѡберутися маетъ а вино в Кровъ, тое справовалъ для спсенія ншго: такъ Бгу Ѡцу нше тѣло принявши, за на ѡфѣру принеслъ. в котором хлѣбѣ выразивши живо хъ, и справы, и Преложивши, як ѿ просты покармов ѿлученый, пре тыхъ справ выражее: тогды по Млтвах многихъ, в Тѣло Хво посщаетъ.

Чему гды Іерей мовитъ, Жретъся Агнецъ Бжій, то перевернувши и горѣ хлѣбъ режетъ.

Же тая частка хлѣба, Ха значитъ, который якъ ведлугъ Ісаіи, якъ Агнецъ єстъ закланный, тое выражат на хлѣбѣ Іерей. якъ баранка кгды хочутъ заколоти, кгорѣ перевертаютъ, тое Іерей в хлѣбѣ к горѣ перевер неном чинитъ; до того спо хлѣба, внутрности значи, Іса. нѕ.

бо зевнутръ хлѣба цѣлого вырѣзанъ: и такъ з спод8 iерей рѣжетъ, яко бы самый внутрное; и варачка на ω фѣру провѣдучи; потомъ знову лицемъ ωбернувши к горѣ гдѣ суть слова вырѣзованыи, прободаетъ яко бы з верху Ха, такъ якъ на крⷭтѣ былъ пробитый, а дiаконъ к правой руцѣ вино державши, а в лѣвой вод8, разомъ въливаетъ в келихъ, выражаючи тое ижъ по пробитiи копiемъ Хрⷭта, разомъ кровъ и вода вытекла з пробитого ω его бок8.

Чем8 Iерей мовачи, жретсѧ Агнецъ Бжiй, и про: рѣжетъ на Крⷭтъ Копiемъ.

Не толко длѧ того, жебы лат8ѣй руками раздравлѧти моглъ, ал таемницу выражаючи, же Хⷭ на Крⷭтѣ за насъ пожренъ былъ.

Чем8 Престолъ Бцы и Частка треугластаѧ при Агнци на правой сторонѣ кладетсѧ.

Три оуглы значатъ, ижъ пресвѣтаѧ в Троци Бгъ единый, единотѣйно есть ѧ оулюбилъ и ωбралъ: Бгъ Оцъ за дщеръ, Бгъ Снъ за Мтк8, Бгъ Дхъ Стый за ωблюбеницу, до таемници ωтк8пленѧ рода члчкагω.

Повтор: ижъ ωна сама тыи найвышшiи три цноты. вѣр8, надежд8, и любовъ, найдосконалѣй выполнила.

По правой зась сторонѣ, длѧ того. ижъ Престаѧ Бца, естъ Црца Неб8 и земли: на которой честь выйм8ючи

тую частку с҃щенникъ, мовитъ ѡвыи слова: Предъ Ѱалом: мд
ста Царица ѡ деснꙋю тебе, и прочаѧ. абысѧ правдивѣ
тыи слова Пророческїи выполнили.

Чему то вынимуют девѧть Частокъ Хлѣба, албо д҃ Чинов.

Тыи девѧть частокъ ѡбокъ Агнца, значитъ дворъ Х҃въ,
албо слугъ егѡ в славѣ Н҃бной: выражаючи девѧть чи
нов н҃бныхъ. Ѧкъ бо всемъ на н҃бѣ ѡбок Маестату Б҃жго,
девѧть чинов служачи славѧтъ Б҃а: так тут ѡбок Х҃а престол
нїе в девѧти частках въ имѧ с҃тыхъ вынѧти, девѧть
чинов с҃тыхъ выражаютъ, которыи ему соединилисѧ
в едино тѣло ц҃ркви: бо прилѣплѧѧйсѧ Г҃ви, един д҃хъ а҃. Ко: ѕ.
естъ съ Г҃дем; и славу его маестату, ѧк слуги ѡзначаю.
И ѧкъ на н҃бѣ Аггли, Архаггли, Начала власти, и про:
такъ тутъ Пророки, Ап҃ли, Мч҃ники, Патрїархи, и про:
ѡбок Х҃а суть в частках выражены в славѣ егѡ: Гдыжъ
ѡнъ тутъ ѧкъ цр҃ъ славы естъ. ѡты частка с҃тыи Дїони с: Дїѡ:
сїи ѡ ц҃рковном началѣствѣ, мовит: ижъ превыличанье
с҃тыхъ, приположенаю Агнца. значитсѧ злученье, и Глав: г.
едность стаѧ с҃тыхъ, з Х҃ртом Г҃демъ.

Длѧчого Частки зажывых и оумерлых вынимаютсѧ?

Тымъ самым чинит оучастников тоеижъ ѡфѣры, и
того которого имѧ припоминает, ѧкъ едночасъ з Х҃ртом,
который завсѣ вѣрны оумел, абы всѣ себѣ соедини. Ѧко

бы тежъ мовилъ Іерей; поневаж и за того, которого припоминаю, ты Хе оумерлесь, и егожъ помаж приймуючи жертву, а з твоими стыми зедночи.

На которой стороне Агнца частки стыхъ класти?

Ма: ке. На правой, бо то сты есть власная правая сторона, велугъ выхъ словъ Ейлски: и поставитъ овца ѿ десною себе.

По вынятю частокъ, нащо заразъ Кадило?

Для взываня пристя Дха Стого, къ действованю въ преложенныхъ дарахъ, яко и мтва кадилная оуказует.

На що звезду поставляютъ на Діскосе?

Ижъ Діскосъ, часомъ Гробъ Хвъ, часомъ ясли вышображает, для того мовивши ѿ Стртехъ на хлебомъ на Діскосе, знову поставляет звезду, якъ бы належачим въ яслехъ. Еще и до того звезда вынайдена, абы частки ѿ покрытья немешалися.

Що значатъ воздушки?

Первый плащеницу, которой тело Хво ѡбвито было: другій значитъ Сударъ, который был на главе; третій найболшій, который Аер албо воздухъ называется, пренача камень, которымъ Гробъ Хвъ был привалеи, и запечатан.

Що значитъ, же покрывши Стлж кадитъ?

Кадило тутъ значитъ Муро, которое Хрту при погребе принесено, до того Угль значи члчество Хво, огнь Бжтво, а куреніе дима и благоуханіе, действо Дха С.

Ѡ Слꙋжбѣ Бжои.

Если ся годи на єдномъ Прⷭ҇толѣ, єдного дня, двѣ слꙋжбѣ Бжїи ѿправовати.

Жадною мѣрою негодитсѧ: але єдна тылко на єдномъ Прⷭ҇толѣ, абысѧ єдного днѧ ѡфѣра ѿправила. Причина того тая, же Хс разъ єдинꙋ ѡфѣрꙋ за насъ себе принеслъ на Крⷭ҇тѣ, разъ пострадалъ, разъ оумерлъ єдинъ.

Що значитъ гды Їерей ѿ Жертовника приходитъ предъ Престолъ?

Поневажъ Слꙋжба Бжая, таємницы Хва пришествїя на сей свѣтъ, мешканя, и Стрⷭ҇тей, и иншїи выражаетъ: тоє ѿ Жертовника до Олтаря пришествїе сщенника, выражаетъ Хрⷭ҇то на сей свѣтъ пришествїе; для того заразъ сщенникъ и пред Прⷭ҇толомъ Аггелскꙋю читаетъ пѣснь тꙋю: Слава въ вышнихъ Бгꙋ, и на земли миръ; которꙋю Аггли спѣвали, гды Хс на сей свѣтъ пришолъ. Тоєжъ и Стлитель презначаетъ, гды з црковныхъ вратъ выходитъ на Амвонъ оусиратися, пре зачатїемъ Слꙋжбы Бжей.

Чемꙋ предзачатїемъ Слꙋжбы Бжеи Сщенникъ Єѵлїє целꙋетъ, а Дїаконъ Престолъ?

Бо сщенникъ Хрⷭ҇та выражаетъ, и целꙋетъ тежъ Єѵлїє, яко самого Хрⷭ҇та, кгдыжъ и тоє Хрⷭ҇та выражаетъ, а Дїаконъ яко

 Меншїй

меншій, чтлъетъ вещъ меншую, Маестатъ Хвъ.

Що то, же Діаконъ до Сщенника мовитъ: Время еже сотворити Гдеви?

Іоан: кв. Ѡповѣдаетъ часъ сотворити ѡвое, що Хс повелѣлъ. Сіе сътворите во мое воспоминаніе; оуказуетъ тгды часъ сътворити, Тѣло и Кровь Хву, пре Службу Бжію. И якъ

Іоан: гі. Хс хотячи жертву себе за насъ принести, мовилъ: Еже твориши, сотвори скоро; тое и Діаконъ мовитъ, якобы, жебы добре не якъ Іуда, скоро спилностію, до приношеня жертвы приступовалъ сщенникъ, и тое творилъ, що и Хс самъ сътворилъ.

Чему Сщенникъ при початку иншихъ Церемоній, мовитъ: Блгвенъ Бгъ нашъ; А на початку Службы Бжеи, всѣ тры Персоны Бозскіи выражаетъ, мовитъ: Благословенно Царство Ѿца, и Сна, и Стого Духа.

Же найпервѣй люде през Хво воплощеніе познали Ѿца, и Сна, и Стгѡ Духа, ижъ естъ Бгъ единъ. Тыи тры особы: иже Блвеніем Троци Стой, таемница спніа нашего справлена естъ, которую таемницу, Служба Бжая выражае.

Що значатъ Антифоны на початку Службы Бжеи?

Антифѡны называютсѧ пѣсни ѿповѣдаючіи, же що еди хоръ спѣваетъ, тоеж и другіи, и якобы еди другому ѿповѣдае, иж согласуютъ Пррцтва, и Таеницы ѿ Праздника, якіи того дня ѿправуютсѧ; и бываю з Ѱаамов.

Кто

Кто тыи Антифѡны вынайшол?

Фогїй повѣдае, и иншїи, ижъ Бгоносецъ Игнатїй вы
найшол Антїфоны. же так ѡныи трояки чины Нбныхъ
силъ, Бжїю славꙋ ѡпѣвали, слышалъ: для того и трои
Антїфѡны, в которыхъ сꙋть стихи з Ѱалмовъ ѡповѣ
даючїи воплощенїе Сна Бжїя: и для того первѣй вспоми
наемъ тꙋю которая нам Спситела породила, мовячи:
Млтвами Бца Спсе спси на. Пото спѣнїя нашего справцꙋ
Ха хвалимъ; Спси насъ Сне Бжїй. И про:

Чемꙋ Дїаконъ килка разы повторяетъ тꙋю Ектенїю,
Паки и паки миромъ Гдꙋ помолимъся?

Не для того абысмо з дрꙋгими людми миръ мѣли, ме
жи собою, але жебысмо мысли свои всеѣ оуспокоили:
и такъ з миромъ, з таки мовлю покоемъ своим малили
ся; бо мысли потребованїи, абы з Бгом згодилися,
то речъ неподобная: тогды за оуспокоиш свои мысли,
кгды ни ѡ якой земной речи не бꙋдешъ мыслити, але
толко оуважати ѡправꙋючїеся Таемници.

Чемꙋ третяя и шестая Пѣснь на Блаженнахъ читаетъся?

Бо межи третїю, и шестою годиною, Слꙋжба Бжая
быти повинна. ижъ и Хс третеи годины ѡсꙋжденъ на
Кртъ, а шестои Распятъ былъ: а читанье тыхъ Пѣсней
презначаетъ Хвы страсти ѡсꙋжденїе и Распятїе.

Що значитъ Входъ з С: Еуаліем меншїй называючїися?

ведлугъ стгω Сумешна Митрополита Солунскагω, значитъ, по воскресенiи славное Хво вознесенiе на нбо. если Архiерей служитъ, то ѡнъ ѡсобу Хву выражаетъ, а иныи священници и дiаконы аггловъ и аплωвъ выражают, которыи притомнiи, Ха вонебосступаючогося провадили. для того и гды Ститель входи в Олтар, зачиненыи цркiи врата бываю, и знову ему и ѿчиняю, ѡное выражаючи, щω Аггли Хү чинили гдыся вознеси, ѿчиняли Нбныи врата, мовячи. возмѣте врата Князи ваша.

Що значитъ, же Дiаконъ мовит: Премрота прости?

ведлугъ стгω Нила Кавасила, оупоминает насъ, абысмы начинаючи Таемници Бжкiи, албо справовати, албо слухати: не лениво, але спилности, не дремлючи, ани иншое що мыслячи; але просто стоячи, просто мысль до оуваженя и слуханя мрости, в Таемницахъ замыкаючейся, держали.

Чему Ститель заразъ по входѣ кадитъ?

Презъ Кадило значитъ по вознесенiи Хвомъ Дха стгω к намъ пришествiе, которыи презъ Кадило
Лист д. выражаетъся, якъся вышей ω Кадилѣ реклω.

Чему Ститель двома свѣщами втон час. Єv: крти?

Презначаетъ тымъ, ѿ Ха в двохъ натурахъ будучого походячую свѣтлость. которою и Нбо и земли, и

ѿбоихъ

ѡбоихъ, такъ нб҃ныхъ ӕкъ и҆ земныхъ, ѡсвѣтилъ.

Чемꙋ тогды Тр҃тоє спѣваютъ?

Пѣснь то Агг҃лскаѧ ѡказꙋючаѧ таємницꙋ Троици ст҃ои, и҆же є҆динъ ѿ Троици Хс Бг҃ъ воплотилсѧ; а҆же насъ своимъ воплощенїємъ, и҆ посаженїємъ нашеи натꙋри ѡдеснꙋю Ѻц҃а з Агг҃лами зєдночилъ: зними заєдно хвалѧчи Бг҃а, поємъ и҆хъ пѣснь Тр҃тꙋю: длѧ тогѡ и҆ въ Ѻлтари Ієрей и҆ Клирици тоєжъ поютъ, же ѡбоє въ є҆дино зєдночєни єс҃тъ.

Чемꙋ по входѣ Ст҃тель, албо Сщ҃енникъ, и҆дєтъ на Горноє Сѣдалище?

Длѧ тогѡ, и҆жъ ӕкъ реклисмо, входъ значитъ Хв҃о вознесенїе, а Ієрей самагѡ Хр҃та: и҆детъ тєды до Горнего сѣдалища, виражаючи, и҆жъ Хс вознесшисѧ сѣлъ ѡдеснꙋю Ѻц҃а; бо Горнєє сѣдалище, значитъ Хв҃ъ маєстатъ ѡдеснꙋю Ѻц҃а, и҆ длѧ тогѡ на Горноє сѣдалище всходѧчи, Ієрей мовитъ: Бл҃гвенъ єси на Пр҃столѣ Цр҃ствїѧ; же то Хв҃ъ маєстатъ, сѣдалище выражаєтъ, и҆ заразъ кгды Ап҃лъ читаютъ, сѣдитъ Ієрей на Горнемъ сѣдалищи, ӕкъ и҆ Хс ѡдеснꙋю Ѻц҃а.

Чемꙋ Ст҃тель на Горнемъ сѣдалищи трема свѣщами зновꙋ крєститъ, и҆ миръ всѣмъ мовитъ?

Значитъ и҆жъ Хс сѣдши ѡдеснꙋю Ѻц҃а Тр҃чєскимъ свѣтомъ всю вселеннꙋю ѡсвѣтилъ, и҆ миръ спраԝилъ, з Бг҃омъ

Оцемъ поеднавши; для того мовитъ, миръ всѣмъ, показуючи, же згода, и єдность всѣмъ нает дана.

Що єст Прокименъ.

Єстъ предложенье Пророцтва з Ѱалмѡвъ, ѿ тыхъ речахъ, которыи ѡ Хрстѣ в С. Еѵліи написаны суть: И якъ вонны пред црем идутъ, такъ Пророцтва пред написанными ѡ Хѣ в С: Еѵліи речами продкуютъ.

Що значитъ Читанье Апла!

Презначаетъ и приводитъ намъ на памать, по вознесеніи Хвомъ, розселанье стыхъ Аптоловъ на весь свѣтъ, для проповѣданья стогѡ Еѵліа.

Чему спѣваютъ пред С: Еѵліемъ Аллилуіа?

Хвалимъ Бга задарованную намъ ѿнегѡ ласку, котораѧ в стѡмъ Еѵліи замыкаетъсѧ, и на зучтенія стѡгѡ Еѵліа проповѣдана бываетъ.

Чему кадитъ предъ стымъ Еѵліемъ.

Абы ласка Дха стагѡ, походѧчаѧ намъ з стагѡ Еѵліа, тымъ сѧ ѡзначала.

Що значитъ Читанье стѡгѡ Еѵліа?

Тѡе, же по вознесеніи Хвомъ, ведлугъ росказанія

Ма: кн. Хвого, проповѣданно єст Еѵліе всей твари, пред Аплов.

Чему впередъ Аптлъ, потомъ С: Еѵліе читаютъ?

Во первѣй по Хвомъ вознесеніи, оутвержени суть

дхомъ стымъ Апⷭ҇толы потомъ розышламеѧ про повѣдати стшѡе еѵлїе.

Чемꙋ Стлⷭ҇ь почасъ читаⷩ҇ѧ с: еѵлїѧ здыимает ѡмофоⷬ҇.

Слꙋженїе свое и покорꙋ къ Хртꙋ Гдꙋ ѡказꙋючи: поневажъ бо всѣмъ тамъ Хс презъ стое еѵлїе мовитъ, ѧкъ бы притомный, тєды Стлⷭ҇ь знакꙋ егѡ воплощенїѧ, ѡмофора мовлю, не смѣетъ носити на себѣ, але з раменъ складаетъ, и дїаконꙋ ѿдаетъ себе слꙋгою воплотившагосѧ Гда ѡказꙋючи.

Чемꙋ Стлⷭ҇ь по стомъ еѵлїи, гды за Цара и за станъ Стлⷭ҇скїй просѧтъ Бга, Троицею людей крⷭ҇титъ?

Ѡказꙋетъ тымъ, же пре стое еѵлїе, побожныи Царствꙋ, и Стлⷭ҇ство ꙋтверженно естъ, ижебы пре ласкꙋ Троицы стой (которꙋю троицꙋ свѣчъ выражаетъ) долгоденствено трвало. тыи знаменїе звычи, и проситъ:

Чемꙋ оглашеннымъ Дїаконъ велитъ з црквн выходити.

Ижъ приходи кончина, албо самого совершенїѧ Таин Хвых настꙋпꙋетъ чаⷭ҇; и предначаетсѧ той чаⷭ҇, ѡ котором Хс рекл: И проповѣстсѧ сїе еѵлїе црⷭ҇твїѧ по всей вселеннѣй, въ свѣдителство всѣмъ ѧзыкомъ, и тогда прїидетъ кончина; егда изыидꙋтъ Аггли, и ѿлꙋчатъ злыѧ ѿ среды Праведныхъ, што чинитъ и Дїаконъ Аггелскꙋю ѡсобꙋ выражаючи. Ма: к.

Чемꙋ Стлⷭ҇ь рꙋки пред Переносомъ ꙋмываетъ?

 Ѡказꙋ

Выкладъ

Ѡказуючи тымъ, же что и непокалане до справованя
непокаланныхъ таемницъ Бжкихъ приступуетъ, и
нжъ потреба до ихъ приступовати ѧкъ может най
чистшій члвекъ. Тоежъ значитъ и Іерей кгды руки
умываетъ, предъ зачатіемъ Проскомидіи.

Що значитъ Переносъ, Гды стыи Дары переносятся.

Значи второе Хво славное Пришествіе, для тогѡ и омо
фор Стителскій несут. на которо Крсты суть, ѡное выража
ючи, же при Пришестю Хвом второ. ѧвится знаменіе Хво,
Ісаї 5. Кртъ стый. Рипиды теж несут, которыи стый Діонисій
крилами называе, що значи Серафимов ѡколо Бга стоя
чих, и просят в той часе Сщенници та Црѹ, ѧко Архіе
рей, и всем не що иншого. токо Цртва Бжого, мовячи
да помянет Гдь Бгъ во Цртвіи свое; а не прося здравія
або иншого чогѡ, же сей вхо значи второе Пришествіе,
вкоторо иншого не будет дѣдицтва верным, толко
Ма: ке. Цртво Нбное, ведлугъ слов Спасителя: Пріидете Блвен
ныи Ѡца моего наследуйте уготованое ва Цртво, и про:
Повторе, значитъся тутъ втомъ входѣ и Хво при
сте въ Ієрлимъ на Стрть волную, ижъ той Хс, кото
рый на Стрть пришедши раны и смерть для насъ под
нялъ: знову пріидетъ такъ же на судъ з ранами,
ѡказуючи ихъ неверным, на заветыжее и вечное.

Слушная ли речъ есть, под часъ Переносу падати на колена?

Слꙋшнаѧ, падати тꙋтъ на колѣна, и҆ кланѧтисѧ:
частїю длѧ мл҃твъ сщ҃енническихъ, ꙗ҆ко бы просѧчи,
а҆бы и҆ и҆хъ притой ѡ҆фѣри, которꙋю ꙋже ѡ҆фѣровати
хочетъ, тамъ же вспоманꙋлъ, а҆бы и҆ и҆хъ поманꙋлъ
гдь бг҃ъ въ црк҃віи своем: частїю длѧ пошанованѧ даров,
которыи переносѧтсѧ хотѧй бо в нем є҆ще не сꙋт доско
нале посщены, є҆днак же сꙋть бг҃ꙋ ѡ҆тлꙋчены, и҆ мл҃твою
на жертовници роспорѧжены, а҆бы сталисѧ тѣломъ, и҆
кровїю хв҃ою, длѧ которого посщенѧ теперъ переносѧт
сѧ, и҆ сꙋть а҆нтитѵпа, то є҆стъ взерꙋнкомъ, (ведлꙋгъ
ст҃го васїлїѧ) тѣла и҆ крови хв҃ы; є҆сли тєды шанꙋемъ
ѡ҆бразы хв҃ы, и҆ ст҃ыхъ, и҆ имъ кланѧемсѧ, любо не сꙋть
самыи живыи ѡ҆собы, а҆ле сꙋть и҆хъ взерꙋнком, ꙗ҆коже
не барзѣй дарамъ кланѧтисѧ маемъ, которыи сꙋтъ
взерꙋнкомъ тѣла и҆ крови хв҃ы: и҆ длѧ тогѡ переносѧт
сѧ, а҆бы тое досконалое сталосѧ в нихъ посщене тѣла и҆
крови хв҃ы; ꙗ҆къ на приклад: кгды к҃то маєт привилей
на є҆пкопство, и҆ є҆стъ на тое и҆зебран, любо є҆ще не є҆ст
посщенъ на є҆пкопїю; є҆днак же ꙋже певне ѡ҆нъ а҆ нехто
и҆нший маєт быти, ꙋже ꙗ҆къ самомꙋ є҆пкопꙋ є҆мꙋ ѿдає
пошанованє, и҆ поклонъ: такъ же и҆ црю ѡ҆бранномꙋ, любо
є҆ще не бꙋдет коронованъ, ꙗ҆къ црю честь выражаем; тоеж
розꙋмѣй и҆ ѡ҆ дарахъ, в томъ переносѣ на посщенье пе
реносѧчихсѧ, же и҆мъ честь поклономъ выражаемъ,

Ꙗкъ тымъ которыи ѡбранныи молитвои роспоражены, на Тѣло и Кровь Хв҃у.

Чему по Переносѣ, Дары Аеромъ албо воздухомъ Іерей покрываетъ?

Ижъ Хс҃, любо воплотилъсѧ, не всѣмъ єднакъ напочатку былъ познаваемый, то ст҃ый Сумеонъ. С҃за еще Германъ, даетъ тую причину: ижъ покрываютсѧ Дары по Переносѣ Аеромъ албо воздухомъ, которыи ѡзначаетъсѧ ночъ ѡнаѧ, и темный воздухъ, в которомъ Хс҃ преданный естъ на муки; длѧ чого тое покрывало: и воздухомъ называетъсѧ, длѧ воздуха тогды темностію ѡкрытогѡ.

Чему по Переносѣ Царскіи Врата затворають?

Ижъ Таемници Бж҃іи не всѣмъ видѣти приналежитъ, только самымъ священникомъ: бо гды бы всѣ видѣли не бжли бы Таемници. До тогѡ, ꙗкъ на нб҃ѣ межи Агглами естъ порѧдокъ: вышшіи албо вѣмъ чины, безъ жадного сродку, свѣтлости Бж҃кои уживають: другіи през першихъ: ѡстатнии пре средныхъ; ꙗкъ учитъ ст҃ый Діонисій. Такъ в Црквии Бж҃ой дѣетсѧ: Ст҃итель албо вѣмъ безъ жадного сродку, до Таемниц бжихъ приступаетъ, священници пре Ст҃ителѧ, а люде пре священниковъ до участництва тыже Таени приступують.

Чему Ст҃ителю многа лѣта спѣвають?

Абы въ свщеннодѣйствіи щасливе, и долголѣтне поступовалъ.

Чого то дїакон потребꙋєт, гды мови Двери, двери, и проч:

В той мрости Бжского вызнаня, всѣ двери ѿтворити роскаꙁꙋєтъ, оуста мовлю, и оуши наши; якобы тежъ реклъ: втой мꙋдрости ѿтворѣте пилно двери, любо слꙋхаєте, любо мовите, бе вшелякого недбалства абысте тое чинили; внимайте то єстъ, пилнꙋйте, з оуважєнємъ зрозꙋмѣвайте. то С: Нїла Кавасила наꙋка.

Чемꙋ цѣлованїє бываєтъ по вызнанью вѣры?

Жебысмо ѿказали любовъ, и зедночєнье з собою презъ широе вызнанье вѣры, которое намъ єдинъ ѿ Тройцы воплотивыйся справилъ: и ижъ якъ Хс презъ любовъ себе на ѿфѣрꙋ принесъ, такъ и намъ в любви до оучастництва єгѡ приступовати потреба.

Чемꙋ воздꙋхъ на Ст: Дарами, по часъ вызнаня вѣры держатъ, а по вызнаню вѣры з Стыхъ Даровъ воздꙋхъ здымꙋютъ?

Презъ тое даєтъся знати, ижъ первѣй ѿ Хртѣ всѣ тайны шире вызнавати потреба: а потомъ явно и безъ покрывала нанєгѡ чаємъ взырати.

Чемꙋ Свщенникъ гды до Агглской Пѣсни насъ взываєтъ, ты мовивши, Побѣднꙋю пѣснь, чтыри ѡвыи слова мовитъ,

Поюще, Вопїюще, Возывающе, и Глаголюще.

Презъ тыи чтиры слова, выражаютъся, Агглов пѣснь

тую ст҃ъ, ст҃ъ, ст҃ъ, спѣваючихъ четыри лица, ви
Езе: а. дѣнныи ѿ Езекїила: презъ тое слово, Поюще, выра
жаетъсѧ лице Орла, спѣваючого: презъ вопїюще, зна
читъсѧ лице вола, вопїющаго: през возывающе, зна
читъсѧ лице лва, возывающаго: през глаголюще, значит
сѧ лице члвка, мовячого. Четыри тежъ пѣсны Аггелскїи
при Слꙋжбѣ Бжой єстъ: Перваѧ, Слава въ вышныхъ
Бгꙋ, котораѧ єстъ на початкꙋ Литꙋргїи: другаѧ,
Трисвятое. Третѧѧ, Херꙋвимскаѧ: Четвертаѧ сїѧ, Ст҃ъ,
Ст҃ъ, Ст҃ъ, которꙋю спѣваемъ Хрстꙋ, оуже хотѧще
мꙋ ѿферою статисѧ, пѣснь звѣтяжества: якъ и
Гды въ Iерлимъ вѣздилъ на Стртъ, спѣвано Емꙋ Осанна,
значитъ за тоей пѣсни Аггелскои спѣванье, ижъ
въ пришломъ вѣцѣ зедночени з Аггелами, ровнꙋю з
ними пѣснь Бгꙋ спѣвати бꙋдемъ.

Нащо в той часъ, Рыпидами Дїаконы махаютъ?

Частю длѧ ѿганѧнѧ мꙋшокъ, амы дꙋховне тое оува
жаючи, ѿганѧймо натотъ часъ ѿколо себе мыслы злыи,
Iсаї: ѕ. и непотребныи: Частью Рипиды презначаютъ Серафи
мовъ ѿ Iсаїи виденыхъ, Ст҃ъ, С: С: спѣваючихъ, ведлꙋг
Германа зась Стогѡ значатсѧ Аггелы, которыи в ночи
Стртей Хвыхъ, котораѧ ночъ въ посщенїи Тѣла и Кро
вїи выражаетсѧ, частю взырали на мꙋченого Ха; частю
здꙋмѣлыи и страшливыи, ѿ Егѡ терпѣнїѧ в поно

тѹю ст҃ъ, ст҃ъ, ст҃ъ, спѣвающихъ четыри лица, ви
Езе҃: а. дѣнныи ѿ Езекїила: презъ тое слово, Поюще, выра
жаетъсѧ лице Орла, спѣвающого: пре҃ вопїюще, зна
читъсѧ лице вола, вопїющаго: пре҃ возывающе, зна
читъсѧ лице лва, возывающаго: пре҃ гл҃юще, значит
сѧ лице чл҃ка, мовѧчого. Чтыри тежъ пѣсны аг҃гльскїи
при слꙋжбѣ бж҃ой сꙋтъ: Первая, Слава въ вышныхъ
бг҃ꙋ, которая естъ на початкꙋ лїтꙋргїи: другая,
Трист҃ое. Третѧѧ, Херꙋвимская: четвертая сїѧ, ст҃ъ,
ст҃ъ, ст҃ъ, которꙋю спѣваемъ хр҃тꙋ, оуже хотѧще
мꙋ ѿферы сѧ статисѧ, пѣснь звитѧжства: ꙗкъ и
Гдыі въ Ієрлимъ вьѣхалъ на сртѣтъ, спѣвано емꙋ Оса
на, значитъ за тоей пѣсни аг҃гльской спѣванье, ижъ
в пришломъ вѣцѣ зедночени з аг҃глами, ровнꙋю з
ними пѣснь бг҃ꙋ спѣвати бꙋдемъ.

Нащо в той часъ, рыпидами Дїаконы махаютъ?

Частю для ѿганѧнѧ мꙋшокъ, а мы дх҃овне тое оува
жаючи, ѿганѧймо на тот час ѿколо себе мыслы злыи,
Ісаї: ѕ. и непотребныи: частью Рипиды презначаютъ Серафи
мовъ ѿ Ісаїи видѣныхъ, ст҃ъ, с҃: с҃: спѣвающихъ, ведлꙋг
Германа зась ст҃ого значатсѧ аг҃глы, которыи в ночи
стртей хвыхъ, котораѧ ночъ въ посщенїи тѣла и кро
ви выражаетсѧ, частю взырали на мꙋченого Хр҃а; частю
здꙋмѣлыи и страшливыи, ѿ егѡ терпѣнїѧ в поно

шени

тѣломъ, а вино кровїю стаетсѧ: такъ ѧкъ кгды и Хс мовилъ. Тоеж и с҃тый Амвросїй оучит: иж тыми словами посвѧщаютсѧ с҃тыи дары; бо кгды Їерей мовитъ тыи слова Хвы: прїимѣте, ѧдѣте, се єсть тѣло мое; и зновꙋ: пїйте ѿ неѧ вси, сїѧ єсть кровь моѧ; мы мовимъ, Аминь. То єсть правда, що оуста мовѧт, нехай мысль внꙋтреннѧѧ вызнаваєтъ, иж такъ єсть не инакей, же оуже то не єсть хлѣбъ. але тѣло Хво: так же и вино не єсть вино, але кровь Хва; албо всѣм Аминь, тое словко значит, иж такъ єсть: правда.

Чемꙋ тогды Дїаконъ трома палцами держачи Ѡраръ, показꙋетъ на дары?

Тогды дїакѡнъ беретъ на себе Ѡсобꙋ с҃тогѡ Їѡанна Предтечи, который Ха палцемъ показꙋючи мовилъ: Се єст Агнецъ Бжїй; тое и дїакон оуказꙋет, же то єст оуже не хлѣбъ, але Хс самъ, ѧкѡ Агнецъ на ѡфѣрꙋ положенъ.

А нащожъ потомъ Їерей по вымовеню словъ Хртовыхъ, Прїимѣте, Пїйте, проситъ: И сътвори хлѣбъ оубо сей Чтное Тѣло, а еже въ Чаши сей Чтнꙋю Кровь, преложивъ Дхомъ твоимъ Стымъ? То не презъ Хвы слова, але презъ сїи статсѧ преложенїе хлѣба въ Тѣло Хво, и вина въ Кровь Хвꙋ?

То всѣхъ оучителей наꙋка єстъ, же през Хвы слова: а тогъ Сщенникъ проситъ ѿ Дха Стого, жебы преложилъ дары; длѧ того, иж до посвѧщенїѧ Тѣла, и Крови Хвы.

двое

двое сходѧтсѧ, бг҃ъ, и чл҃къ то єсть їерей. ведлꙋг ба
тєды ѡными бж҃кими, хв҃ыми словами, ст҃ыи дары пре
лагаютсѧ в тѣло, и кровь хв҃ꙋ; а сщ҃енникъ любо и вѣ
рит, же тыи слова хв҃ы, ѿ єго вымовленыи, тое пре
ложенїе справꙋют: єднакъ себѣ до посщ҃енїѧ не гонорꙋ
приписꙋючи, и всестаго дх҃а справѣ, а не себѣ причита
ючи, просит з покоры, абы дхъ стомꙋ сщ҃енническаѧ не
годность, не перешкаждала до преложенїѧ ст҃ых даровъ.

Дрꙋгаѧ причина, длѧ которои по выреченю словъ хв҃ых,
просит тотъ їерей: и сотвори и про. ижъ любо вѣрит
сщ҃енникъ, же тыи ст҃ыи дары, словами хв҃ыми сꙋтъ
преложены в тѣло, и кровь хв҃ꙋ; єднакъ же знаѥ, ижъ
ведлꙋгъ ап҃ла, тыи ст҃ыи дары станꙋтсѧ ѡсꙋжденїем ты,
которое негодне ихъ прїимꙋт. а ижъ тежъ знаѥ жадне
годности себѣ до поживанѧ тыхъ ст҃ыхъ даровъ при
писати неможе. сщ҃енникъ просит, абы дхъ ст҃ый, ко
торый словами хв҃ыми преложилъ дары в тѣло и кровь
хв҃ꙋ, тойже тыи ст҃ыи дары, которыє нам ꙗкъ не год
нымъ маютъ быти на ѡсꙋжденїе, справилъ, абы были пре
ложены нам не на ѡсꙋжденїе, але на ѿпꙋщенїе грѣховъ. ꙗк
заразъ самъ докладаетъ сщ҃енникъ, мовивши во вѣм
преложивъ дхомъ твоимъ ст҃ымъ, заразъ ꙋказꙋетъ
причинꙋ нашо преложити, кгды мовит: ꙗкѡ быти
причащающимсѧ въ трезвенїе дш҃а, въ ѡставленїе грѣ

хвѡвъ, и далей тамъ. Ѿтоль тєды зна҃, же нє вєдлугъ с҃тыхъ даровъ, абы были в тѣло, и Кровъ Хв҃у преложєны, просит Іерей; але просит вєдлугъ насъ, абы оуже прєложєны и словами Хв҃ыми с҃тыми дары: намъ єще прєложєны были, нѣ ѡсуждєнїа, въ ѡставлєнїє грѣхѡвъ; ꙗкъ таꙗ м҃литва покаꙁуєт. Ꙗко быти причащающимсѧ и про: або вѣмъ Гды бысмо толко словка хватали, гдє Іерей призываєт с҃тго Д҃ха, а для сихъ словъ що мовит Іерей: И сотвори, вѣрили, же ажъ тєпєръ Д҃хъ с҃тый сходи҃ на С҃: дары; тожъ ровны способомъ, Гды и посл оуже слова, и по Избрадномъ, просн Іерей, такъ: Да не мой ради грѣхов возбраниши бл҃гти с҃тго твоєго Д҃ха, прїити на прєлєжащїа дары; и тутъ розумѣти бы же єще Д҃хъ с҃тый не изшолъ, на с҃тыѧ дары, ꙗкъ тут тєды вѣрымъ, же оуже Д҃хъ с҃тый изышолъ, и прєложилъ: такъ и тамъ розумѣти маємъ, нє словъ хватаючисѧ, але рѣчъ самуи оуважаючи, и навки с҃тыхъ держачисѧ. Ꙗкъ ѿ тыхъ призываꙗ Д҃ха с҃тго, и ѿ Цєрємонїи, такъ прє словами Хр҃товыми, ꙗкѡ и по вымовлєнии словъ мовитъ С҃тый Василїй Великїй, в словѣ ѿ С҃томъ Д҃сѣ: А нѣ вовсѣмъ контєнтуємсѧ тыми словами, що намъ Ап҃лъ, и С҃тоє Єѵлїє вспоминаєтъ; лєчъ и иншїи и прє тымъ, и по томъ мовимъ, ꙗкѡ многѡ важныи до тыхъ таємницъ.

С҃ Васи. ѿ С҃ Дсѣ. г҃ кз.

Нащо

На что Сщ҃енникъ при Изрѧдномъ ст҃ыхъ воспоминаетъ, мовѧчи: ѡ ст҃ыхъ Патріарсехъ, и҆ про́чаѧ. Чи то за тыхъ мо́литсѧ ст҃ыхъ?

Не мо́литсѧ за ст҃ыхъ, але хотѧчи молитисѧ за ꙋ҆мерлыхъ людей, и за живы, впередъ ст҃ыхъ прекладаетъ, ꙗ҆ко Причинцовъ за нами, бо и҆хъ вылѧчивши, мовитъ зара́зъ: и҆хъже м҃лтвами посѣти насъ Бж҃е. А потомъ проситъ за мертвыхъ и за живыхъ, абы за м҃лтвами ст҃ыхъ, на нами змиловалсѧ Гдь Бгъ. Дрꙋгаѧ речь: мовитъ тꙋтъ Сщ҃енникъ, и҆жъ ѡфѣрꙋемъ тебѣ ѡфѣрꙋ за ст҃ыхъ, не длѧ того, абы ст҃ымъ таѧ ѡфѣра была ꙗ҆къ лѣкарство, албо абы и помагала вне досконалости ꙗ҆кой, гды они досконали сꙋть ст҃іи: але абы длѧ и҆хъ, в которыхъ честь, тꙋтъ же частки вынѧтїи лежатъ, ѡфѣра сама таѧ бл҃гаѧ на Бо́жꙋю славꙋ бл҃гꙋю и҆шла, и принѧта была; и и҆хъ тѣ притой ѡфѣрѣ Гды и впоминаю, бо шла чтѣ стаѧсѧ.

Чемꙋ то проситъ Іерей, И҆ неподоб насъ В҃лкꙋ съ дерзновеніемъ, и про:

Абы далъ знати, и҆жъ презъ того Сн҃а Ѻ҆ч҃агѡ Єдинороднагѡ, который себе ѡфѣрꙋ за насъ принесъ, ст҃алисмосѧ и мы презъ ласкꙋ сынами; и просимъ Іѡ҃: а҃.
абысмы годне єгѡ Ѻ҆ч҃емъ называли, и такъ ꙗ҆къ сыны просбꙋ нашꙋ смѣло до єгѡ вносили. Надъ то значитъ и то, и҆жъ въ пришломъ вѣцѣ, єдно бꙋдем

бетъ оу Оца Нбного, и его ласки вѣчне будетъ оуживати.

Чему знову до причастїа беретъ Стлитель Омофоръ?

Оказовалъ себе знавши Омофоръ, же естъ слуга Хртовъ в справованю его Таемницъ: а кгды оуже всю справу Таемницъ Хртовыхъ отправилъ, а маетъ Стый хлѣбъ подносити и ламати; знову знакъ Стлителства своего беретъ на себе, которым особливе естъ Омофоръ. Тамъ слугою Хвымъ оказовалъсѧ; дачи знати, же самъ Хртосъ Таемницы свои справуетъ, а Стлитель толко ıакъ слуга. А тут знову Хртову особу самую починает выражати, гды ıакъ Хс маетъ хлѣбъ ламати, и давати.

Нащо Сщенникъ поносит Стый Хлѣбъ, гды мови: Стаѧ Стымъ:

Значитъ тымъ на Крстѣ за наше спсенїе поднесшагосѧ, и Распѧтаго Хрта: длѧ того, и хлѣбъ стый розъдробивши, заразъ на Крестъ кладетъ, частки.

Нащо мовитъ Сщенникъ Стаѧ Стымъ?

До поживанѧ того Животнаго хлѣба, и Крови Стои, Стыхъ тежъ людей взываетъ: бо Стымъ толко годно того покарму поживати, а грѣшнїи судъ себѣ ıдѧтъ, и пїетъ; и длѧ того треба себе разсуждати.

Нащо мы спѣваемъ, Единъ Стъ единъ Гдь?

Тое вызнаваемъ оустами, що стый Павелъ мовитъ:

Ѡ Имени Іс҃овѣ, всѧкѡ колѣно поклонитъсѧ, и всѧкъ ѧзыкъ исповѣсть, ѧкѡ Гдь Іс Хс въ славꙋ Бгꙋ Оцꙋ, А ижъ Сщенникъ до поживанѧ стогѡ тогѡ Покармꙋ, стыхъ людей взывалъ, мы нечꙋючи сѧ в стости годной; признаваемъ ижъ самъ толко ѡнъ стъ, ѧкъ Бгъ ѿ себе самагѡ: а люде ѿ него хива, ѧкъ ѿ Бга пріймꙋютъ стость, ѧкѡ бы мовачи: ктожъ знаєъ стъ? мы грѣшныи, толко єдинъ стый, самъ Гдь Іс Хс, которыи и насъ ѡсвѧтитъ ꙋживанємъ, стыхъ єгѡ Таємницъ.

Чемꙋ на чтыри части ламлетъ Сщенникъ Хлѣбъ стый?

Ижъ Хс за всѣ четыры части свѣта, ѡфѣровалъ себе на Кртѣ. Ламлетъ затъ Стый Хлѣбъ: кгдыжъ и Хс ламалъ, и давалъ.

Кладꙋчи Часть єдинꙋ в Келихъ, Нащѡ мовитъ Сщенникъ: Исполненіє Стогѡ Дха?

Презъ тыи слова, тоє ѡбъѧвлѧєтъ: ижъ Хс ѧкѡ Дхомъ стымъ въ ꙋтробѣ Пречтой Дѣвы почалъсѧ, и за справою тогѡжъ Дха Стогѡ, смерти за насъ сѧ предавъ: и въ тыхъ Таємницахъ бꙋдꙋчи, такъ свѣтъ ѡживилъ, и Дхомъ Стымъ Церковъ свою даровалъ, и наполнилъ.

Чемꙋ водꙋ теплꙋю, до Келиха приливаєтъ?

Ѡказꙋючи, же и по смерти Хвой, змертвогѡ єгѡ

 дѣла,

тѣла, кровь животнаѧ, справою Дха Стгѡ вытекла: ажє таѧ кровъ животнаѧ, и теплаѧ была, предъ причастїемъ теплоты приливаютъ, абы причащающїися, чуючи теплость, вѣрили такъ ѧкѡ бы тежъ теперъ вытеклую з боку Хртовогѡ кровъ животную єще теплую пили: ажє мы тое такъ вѣруемъ, ижъ ся то справою Дха стогѡ сталѡ, для того теплоту вливаючи, мовитъ Сщенникъ: Теплота вѣры, исполнена Стагѡ Дха.

Чему дїаконъ до Причастїѧ Ѡраремъ ѡпоѧсуетъсѧ?

Реклосѧ ѡ томъ тамъ, гдѣ ѡ Ѡрари дїакѡнъ скомъ мовилисмо: ижъ для тогѡ, же выражаєт ѡсобу Аггловъ, Серафимѡвъ, которыи на лицє Бжее зрѣти немогучи, крилами лица свои закрываютъ; Ѡраръ теды тутъ накшталтъ крилъ: и дїаконъ тоежъ ѡказуетъ, негодными себе ѡказуючи взырати на Стыѧ Тайны, в которы самъ єстъ Хс Бгъ; и ѧко бы Серафимъ крилами, Ѡраремъ закрываетсѧ.

По Причастїи чему Сщенникъ и Дїакѡнъ цѣлуются?

Ижъ и в пришломъ вѣцѣ тымъ Хртомъ, которогѡ въ Пречтыхъ Тайнахъ приѧли, в звѧзку любви соединены будутъ, ѧкъ и теперъ причастилисѧ єдности єгѡ; для тогожъ и цѣлуючисѧ, Хрта ѧкъ посредъ

стєнии.

ствєнника, тоєи єдности вспоминаєтъ, мовячи: Хс посредѣ насъ, єстъ и бꙋдєтъ.

Чемꙋ Стителя Ієреи, а Ієреѧ Діаконы, цѣлꙋютъ в лицє?

Иж Ха в лицє оударено, а Хс покорнє знєслъ: абы тєды и Ститель приимꙋючи в лицє поцѣлованє ѿ меншихъ Ієреѡвъ, смиреніѧ Хва ѡбразъ припоминал, а своєи Стителства годности, не возносилсѧ; такжє и Ієреи.

Чемꙋ Ієреи в замкнєню Олтарѧ причащаютсѧ, а людей ꙗвнє двери ѿчинивши причащаютъ?

Тоє чинѧтъ презначаючи, же и Хс са толко в замкненю на Горници Ꙋчникомъ давалъ, по видомъ Хлѣба Тѣло своє а по видомъ вина, Кровь свою Стꙋю: а потомъ назавтрєє, ꙗвно всѣмъ народомъ на Кртѣ подалъ, ѡказавши Тѣло своє ꙗкъ ѡфѣрꙋ Бгꙋ Оцꙋ.

Чемꙋ Сщенницы в Олтары ѡсобливє Тѣло Хво в рꙋки, а ѡсобливє Кровь Хвꙋ з Килиха приимаютъ? Людем зась посполꙋ Тѣло з Кровію Хвою Лѡжицею подаютъ?

Бо и Хс так чинил, и наꙋчил: Гды первєи Ꙋчникомъ на Горници, ѡсобливє Тѣло своє по видом Хлѣба, а ѡсобливє Кровь, по видом вина подал; потом за Тѣло и Кров свою, посполꙋ з Тѣла проливаючоюсѧ на Кртѣ, людем ѡказал.

Чемꙋ Сщенникъ людемъ Лѡжицею Тѣло и Кровь Хвꙋ подаєтъ, Щото значитъ?

Сщенник ꙗкъ и вышшє реклисмо, в Писмѣ стомъ на Мл: є.

зыва

зываетсѧ Агг҃ломъ; оу Пророка зась Ісаіи, естъ же єдин Агг҃лъ пустилсѧ ѿ Олтарѧ Гдн҃ѧ, и взѧвши клещами оугль горѧщій, ѿ тогожъ Олтара, доткнулъсѧ оустъ
Іса: ѕ. Ісаіи Пророка, и реклъ: Се прикоснусѧ оустнамъ твоимъ, и ѿимет беззаконіѧ твоѧ, которыи то оугль горѧщій, ведлугъ згоного оучтелей зданѧ, презначалъ Хр҃а: оугль въ нем значил члвчтво, а огнь значил бжтво; тутъ теды, же в Пречтыхъ Таинахъ, самъ Хс естъ провиденный Ісаіею, Іерей естъ ѩкъ Агг҃лъ, лжица значитъ клещѣ оныи Агг҃ловы, оугль Хр҃а, котороѧ лжицею ѩкъ клещами взѧвши з Олтарѧ; оугль Хр҃а Іерей ѩкъ Агг҃лъ подаетъ вѣрнымъ мовѧчи тоежъ, що и Агг҃лъ до Ісаіи: Се прикоснусѧ оустнамъ твоимъ, и проч.

Гды покадивши ст҃: Дары, знову з Прстола на Жертовникъ сщенникъ несетъ, Що то значитъ?

Презначаетъ славное Хво вознесеніе, ижъ знову ѿходит тамъ ѿколь пришолъ, и славою своєю зем: ю наполнѧетъ; и насъ которыи причащаемсѧ стыхъ Таинъ єгѡ, тойжъ славы оучастниками, в пришлом вѣцѣ оучинитъ.

Що то, же Діаконъ мовитъ, Прости пріемши?

То естъ, мы которыи приналисмо Стыи Дары, з добрыми оучинками просто ставши, пилно не ленико, годное Гдꙋ Бгꙋ подѧкованіе, чинемо.

Що то же мовитъ, Съ миромъ изыйдемъ?

Ижъ не годитсѧ з Цркви выходити, подъ часъ ѿправо
ваня Таемницъ Бжихъ: толко тꙋтъ ꙋже ѿправивши
ѡныи, даетсѧ волность выхоженѧ з Цркви; и естъ
то прикладъ Хвъ, который совершивши Тайнꙋю вече Мр: кѕ.
рꙋ, и заспѣвавши вышолъ: И воспѣвше (рече) изыи
доша. кгды мовилъ: востанѣте, идемъ ѿсюдꙋ. Тожъ
Іерей ѿправивши, мовитъ: Съ миромъ изыйдемъ.

Що естъ Молитва за Амвоннаѧ?

Таѧ естъ, всѣхъ млитвъ, и просбъ слꙋжбныхъ,
короткое зобраные всебѣ замыкаючаѧ; и длѧ тогѡ
Свщенникъ, не в Олтари але в Церкви, в голосъ людемъ
ѡнꙋю читаетъ: поневажъ если люде не знали ѡщо
Свщенникъ просилъ Бга, тихо молитвы при слꙋжбѣ
Бжой читаючи; тꙋтъ в Молитвѣ сей, все тое зобралъ:
абы весь людъ зналъ, же ѡнъ ѡ тыи речи Бга просилъ,
которыи в Молитвѣ сей вспоминаетъ.

Нащо свщенникъ роздаетъ Дорꙋ, и що ѡна естъ?

Естъ то роздробленый хлѣбъ той, з которого Агнецъ
выимовалсѧ, и естъ Стым, длѧ словъ Свщенническихъ наным
мовленыхъ, и Молитвъ; и длѧ тогѡ, же з него ѧкобы
з ꙋтробы, Прстои Бцы Агнецъ вынѧтый естъ на оферꙋ,
ведлꙋгъ С: Германа. даетсѧ затой хлѣбъ людемъ, которыи
при офери слꙋжебной были, ижъ не могꙋтъ всѣ що день го
тобыми быти, до причастѧ самыи Таинъ Хвыхъ; а еднак

абы знакъ былъ тогѡ, ижъ ѡни суть вѣрныи, и за нихъ Хс офѣру себѣ приносъ, и ѡни єи суть оучастни-
ками той Стыи хлѣбъ называючїи ся дара имъ даются.
И любъ не самаго Агнца, тогожъ єднакъ хлѣба оутогѡ.
з котораго Агнецъ вымовалъся оучастниками станутся.
А люде вѣрующи з пошанованьемъ, цѣлуютъ Свщенникову
руку, ижъ рука тая державши не давно тѣлѡ Хво,
сто Сто ѿ негѡ приняла; абы теды и люде, тойжъ
святости оучастниками быти могли, руку цѣлуютъ.

Чему Дїакон а не Свщенникъ ѡстатокъ Пречистыхъ Таинъ потреблаєтъ?

Ижъ по скончаньи свѣта, до сконалеся будутъ
тѣшити, не тылкѡ великїи Стыи Бжїи, и люди
бывшїи на семъ свѣтѣ значныи, великаго стану: али
и малыи, подлого рѡду, и нищїи дхомъ, будутъ славы
єго заживати, безпечне, ѡбфите, и досытости, велугъ
Ѱал: ѕі. ѱалмисты: Насыщуся внегда явитми ся слава твоя.

Що значитъ по ѡтпустѣ замкненье Црскихъ вратъ?

Значитъ, ижъ по скончении свѣта сегѡ, оуже зам-
кнутъся двери ласки Бжїи грѣшнымъ, оуже жадная
оублагалная ѡфѣра, аны Стая Лутургїя, ани иншая
якая помочъ, не будетъ дшамъ грѣшнымъ, толкѡ
кождый ѿ дѣлъ своихъ, или прославится, или ѡсудится.
Іѡ: є. Изыйдутъ бо (рече) сотворшїи блгая, въ воскресенїе
живота, а сотворшїи злая, въ воскресенїе суда.

О вѣчѣ

Ѡ вечерни всенощной.

Чему предпочатко҃м Сщ҃енни҃к Цр҃ко кади҃.

Значитъ ѡныи часъ предъ сотвореніемъ свѣта; во Кадило значитъ блгдть ст҃го Дх҃а, якосѧ вышей рекло: Дх҃ъ зась Бж҃ій предъ сотвореніемъ свѣта, ношашесѧ верху бездны. Быт: а.

Чему сщ҃енникъ починаетъ ѿ Слава Ст҃ѣй?

Предзначаетъ ижъ прежде вѣкъ Бг҃ъ былъ единъ, въ Ст҃ой Трцы: и ѿ нихъ всѧ бысть еже бы҃с. Якъ Ѱалмиста мовитъ: Словомъ Гд҃нимъ Нб҃са оутвердишасѧ, и Дх҃омъ оустъ его всѧ сила ихъ, и на другомъ мѣстцу: яко тои рече и быша. Ѱал: лв. рмд.

Що значитъ Ѱаломъ?

Значитъ Блгдреніе Гд҃у Бг҃у, за створенье свѣта, и всѣ речи видимыи, и невидимыи; ижъ ѿ небытіѧ въ бытіе всѣ мудре сотворилъ, якосѧ даетъ в Ѱалма знати: Бл҃гви душе моѧ Гд҃а, Гд҃и Бж҃е мой; и далей, всѧ Премудростію сотворилъ еси. Ѱал: рг.

Чему Царскіи Врата заразъ коли почнетъ Ѱаломъ читати, зачинаютъ?

Значитъ, ижъ на самомъ початку свѣта, Рай затворилъсѧ, Адамовымъ преступленіемъ.

Що значит Ектеніа Діаконскаа, же не в Олтарѹ але в Церкви?

Значитъ Аггелское з Неба на землю частокротное навѣженье людей: поневажъ Олтаръ значитъ Небо, а Церковъ землю; а любо затворилъ былъ Бгъ Рай, еднакъ не переставалъ навѣжати рωдѹ человѣческого презъ Аггелов: Діаконъ зась Аггела значитъ.

Що значитъ Кафисма?

Завѣтъ даный презъ Моѵсеа, и Двдво ω Хрстѣ Пророство.

Що значит Гди воззвахъ? Прозбѹ в бѣдахъ людскую.

Чемѹ на два Крилосы спѣваютъ?

Значит то, ижъ старый завѣт з новым згажаетъ, ведлѹгъ словъ Хвыхъ: Не пріидохъ разорити, но исполнити.
Ма: є.

Що значатъ Стихиры на десятъ? Десятеро Бжіе Приказанье.

Що значатъ Запѣлы предъ Стихирами?

Значатъ, ижъ всѣ тайны новаго завѣта, Пророчество старого завѣта оуперединло, якъ денница Слнце.

Що значитъ Каженіе подъ час Стихиръ?

Значитъ, ижъ завше Дхъ Стый присѣщалъ в Церкви, и теперъ присѣщаетъ подчасъ молитвъ, а найбарзѣй ωбщихъ. Албо, ижъ Аггли молячихъся людей в Церкви, млтвы ωносятъ Бгѹ пописаномѹ въ Апокалѵψи: Аггелъ пріиде
Апо: н. и ста предъ Олтаремъ, имѣяй кадилницѹ златѹ, и дана быша емѹ каженія многа, да дастъ ω молитвъ Стыхъ всѣхъ на Олтаръ.

Чемѹ

Чемꙋ Хѡры и҆ако тыи щѡ спѣваютъ, злꙋчаютъса?

Значитъ, и҆жъ пришествїемъ Хр҃товымъ, нб҃ныи з земными, то є҆стъ А҆гг҃лы съ чловѣки злꙋчилиса.

Щѡ значитъ Догматъ?

Предвѣчное з О҃ца без Мт҃ри, и҆ по лѣты з Мт҃ри без О҃ца р҃жтво Хв҃о: ꙗкоже видѣти з догмата даетъ.

Чемꙋ на той часъ Цр҃кїи врата ѿверзаютъ?

Значитъ, и҆жъ през долгїй часъ Рай престꙋпленїемъ А҆дамовымъ былъ затворенъ: а҆ пришествїемъ Хв҃ымъ, не тылко Рай, але и҆ Нб҃о є҆стъ ѿверзто.

Щѡ значитъ входъ?

Таинꙋ воплощенїа Хв҃а, въ міръ пришествїа, съ чловѣки пожитїа; щѡ з мл҃твы ѡной знати, которꙋю С҃щенникъ на той часъ на входѣ читаетъ: ꙗко пришествїе твое и҆ шествїе Хе҃, и҆ пожитїе съ чл҃ки бл҃гословенно є҆стъ. И҆начей ѿ входѣ. Значитъ щасливый и҆ трїꙋмфꙋючый входъ С҃тыхъ Бж҃іихъ въ Царство нб҃ное, который бꙋдетъ в вечеръ, то є҆стъ, при доконченю свѣта, гдыжъ коли день скончитъса сегѡ свѣта, бꙋдетъ вечеръ: бо и҆ Цр҃тво Нб҃ное, Хр҃тосъ ровнаетъ вечерѣ; и҆ тогды С҃тыи з Хр҃томъ внидꙋтъ въ Цр҃твѡ нб҃ное. Для тогожъ и҆ С҃щенникъ входачи мѡвитъ: Бл҃гословенъ входъ С҃тыхъ твоихъ Гд҃и; же то Лꙋ: ді.

Стыхъ входъ до Црⷭ҇тва прєзначаєтъсѧ, и спѣваютъ,
Свѣте тихїй, же з Свѣтомъ тихимъ Хрⷭ҇томъ, тогды
Маѳ: гі. Праведницы просвѣтѧтсѧ ѩко слнце, в Црⷭ҇твїи Оца ихъ.

Що тꙋтъ значитъ на входѣ ѡповѣданїе Дїаконское:
Премꙋдрость прости?

Ведлугъ того ижъ входъ, значитъ Пришествїе в міръ
Лꙋк: в. Хво, и сїе значитъ, ижъ Аггли Пастꙋшкомъ Рождество
Хво ѡповѣдали; такъ же и Предтеча который Хрⷭ҇та
Іѡ: а. проповѣдалъ глѧ: Се Агнецъ Божїй, вземлѧй грѣхи мірꙋ.

Що значитъ спѣванье: пришедше слнцꙋ на западъ?
Значитъ, ижъ Хс Слнце праведное, пришолъ в вечеръ,
то естъ в послѣдныи часы, ведлугъ Апла: Егда прїйде
Галат: д. кончина лѣтꙋ, посла Бгъ Сна своегѡ Единороднаго;
Западъ зась, темное естество наше значитъ.

Що значитъ, же Сщенникъ з Дїакѡномъ на Горное сѣдалище идучи, такъ предъ Престѡломъ, ѩкъ и за Престѡломъ Крⷭ҇та ѡбразнѡ минаютсѧ?

Предъ Престѡломъ значитъ, же Хрⷭ҇тосъ Крⷭ҇тъ, и волнꙋю смертъ свою, в передъ Апостоломъ ѡзнаймовалъ: За Престѡломъ зась значитъ Крⷭ҇тъ, распѧтїе Хрⷭ҇тово за мѣстомъ Іерꙋсалимомъ.

Що значитъ Горное сѣдалище?

Голгѡфꙋ горꙋ. И иначей: Горнее сѣдалище значитъ сѣдѣнїе Хво: в Царствїи Нбномъ ѡ десницꙋ Оца. Гд.

И все

И всѣ ст҃ыи з Хр҃томъ будутъ дѣдицтво мѣти,
якъ самъ Хс҃ мовитъ в Еѵлїи: Препоясшется и посадитъ Лꙋ: в.
ихъ; Прегожъ тогды из ѱалма спѣваютъ: Гдь воцарися Ѱа҃ чв.
в лѣпотꙋ ся ѡблече; иж Цр҃ство в входѣ презначаетъся.
Для тогѡ той входъ ѡсобливе бываетъ в Суботꙋ на
вечерни: же тамъ день починаетъся воскр҃нїя Хв҃а, а
Хс҃ ст҃ым вход до светлости вѣчной, воскр҃нїем своим
справилъ. во инших за дни вход такїй небываетъ, толкѡ
хиба в Пр҃дники Хв҃ы, же з ним и презнего, вход ст҃ыхъ въ
Цр҃ство будетъ, албо в Пр҃дники ст҃ыхъ, же ихъ тежъ то
входъ въ Царствѡ, презначаетъся. А тѡ бываетъ
тѡлкѡ въ Праздники болшихъ ст҃ыхъ, для ихъ
болшей почести: иже при ихъ и всѣ справедливыи,
внидутъ въ Царствѡ Нб҃сное.

Що значитъ Литїя в Притворахъ?

Снятїе с Кр҃та Тѣла Гдн҃я, и несене з спѣванемъ до
Гробꙋ: бо Притворъ мѣстце естъ, гдe погребаютъ
мертвыхъ; а иж и Хс҃ з мертвыми позволилъ въ
Гробѣ до третягѡ дня положенъ быти: и до адꙋ
снїйти. що и дїаконъ, три разы читаючи ектенїи ѡ
розныхъ потребахъ, а на ѡстаток и ѡ мертвыхъ, въ
споминаетъ; тогѡ просячи, которыи в Гробѣ изволил
положенъ быти: абы и гробнымъ животъ даровалъ:

Чомꙋ Гды Сщ҃енникъ миръ всѣмъ мовитъ,
до людей ѡборочаетъся?

Выкладъ,

Ѱа: ѻд. Предначаетъ Хрⷭ҇то въ адъ сошествїе. ведлугъ Пророка: Гдⷭ҇и

Бжⷷ҇е силъ ѡбрати ны, и ѩви лице твое и спасени бꙋ-

Лоу: кд. демъ, Алѡ, ѡныйи часъ: коли пришолъ Хртⷭ҇осъ

посредѣ Ученикъ, и реклъ: Миръ вамъ.

Що значатъ Стихѡвнѣ?

За: д. Значатъ, ижъ Хсⷭ҇, адъ зборивши, Адама и всѣхъ Стыхъ

з собою вывелъ, ведлугъ Пророка: Ты Кровїю Завѣта

твоего изведе оужники твоѧ, изглꙋбины. На той часъ

Їѡ: к. Сщенникъ посреди всѣхъ стоитъ; ѩкобы Хсⷭ҇ посредѣ

Учниковъ своихъ, посылаючи ихъ на проповѣдь.

Чемꙋ при доконченю Вечерни на Всеношномъ, благословлѧетъ Сщенникъ, Хлѣбъ, Пшеницꙋ, винѡ, и Єлей?

Абысмо згажалъ Конецъ з Початкомъ: поневажъ бо вѣмъ в Ѱалмѣ початковомъ хвалимъ, жето естъ

речъ пожитечнаѧ, ѿ Бга члвкꙋ сотворенаѧ, Хлѣбъ,

Ѱа: рг. винѡ, и Єлей, гды мовимъ: вино веселитъ серце члвкꙋ,

и д. оумастити лице єлеемъ, и хлѣбъ сердце члвкꙋ оукрепитъ;

И знѡвꙋ: ѿ плода Пшеница вина и єлеѧ своегѡ оу-

множишасѧ; тѣды при концꙋ благословлѧемъ тыи

всѣ речи, и просимъ Бга, абы ихъ ѩкѡ пожитечныхъ

нам примножалъ. Иначей: Хлѣбъ, и вино, длѧ того ижъ

подъ видомъ хлѣба, Хсⷭ҇ Тайнꙋ Тѣла своегѡ, а подъ

видомъ вина, Кровь свою, вѣрнымъ предалъ.

Чемꙋ пѧть Хлѣбѡвъ?

Ма: аі. Ижъ пѧма хлѣбы пѧт тисѧчей Хсⷭ҇ народꙋ накормилъ.

Чем8 благословит пшениц8?

Йжъ в пшеници Хс ѡбраз своего воскрніѧ показалъ; ꙗкѡ мови оу стаго Іѡанна еѵлисты: Аще зерно пшеничное падъ на землю неумретъ, то едино пребываетъ; аще ли оумретъ, многъ плодъ сотворитъ. Для тогожъ и в памятехъ преставлшихсѧ пшениц8 поставляютъ, абы ємо мѣли надѣю воскрніѧ. Такъ же и при таинѣ маслосвятіѧ, пшениц8 ставляютъ; абы оумираючій, мѣлъ надѣю воскрніѧ. Чем8 елей? Елей, значитъ пришествіе Дха стго: тоежъ презначало же и стыи апли, мазах8 елеѡмъ многіѧ недужныѧ, и исцѣлевах8. Іѡ: вı. Мр: ѕ.

Що значитъ благословлю Гда навсѧко времѧ?

Подѧкованьѧ, йжеемо завше повинны Гду Бгу за всѣ єгѡ добродѣйства, дѧковати.

Що значитъ благословеніе?

Вознесеніе Хво: йжъ Хс скончивши таин8 ѿ вѣка сокровенн8ю, и совершивши дѣло ѿ Бга Оца ем8 врученное. Вознеслъсѧ на нбса подаючи аплом блгвеніе; ꙗко еѵлистъ мовитъ: И воздвигъ руцѣ свои, блгви ихъ, и бысть егда благословѧше ихъ, ѿступи ѿ нихъ, и возношашесѧ на нбо, и тыи поклонишасѧ ем8. Лк: кд.

Том8 подобаѥ, и ѿ на, чть, и покло: купнѡ съ Оцемъ, и стым Дхом: ннѣ и прно и въ вѣки вѣкѡм,

Аминь.

Слово къ читателемъ

Матфей. Глава, кг.

Горе вамъ вожды слепыи, яко затворяете светъ
пред человеки, ни сами не входите к нему, и ни хотя
щим даете внити. Суть бо нецыи ныне в роде
моем таковыи вожды слепыи, иже глаголют: що нам по книгах
учитися, довлеет мне часословъ и Псалтыра; правда
довлеют и сия, аще кто ведет силу техъ яже в них суть пи
сана: но сия ведомость далеко от тебе стоит, яко небо от
земли. Ты бо ся мудрствуеш в корчемници; в церкви же
нечтоже отсел зри, точию яко ветрило скоро обратное,
языком шуми: в корчемници велеречив; а в церкви безгласен
связан и неразумне плениен. Святое и правдное укаряя, и свет
тмою закрывая; и сия ты творяще како убежиш суда
Божия: но паче убойся того, и постыдися неразумия твоего.
Суть же нецыи и человецы лукавыи, иже о Бозе нечто
же помышляют, и ни о смерти своей въ уме приемлют;
но многии лета себе считывают, таковыи сердце свое въ
даша к желанию и имению многи. и к собранию многих пло
дов, и разширению жизни; се многи творят от земледела
телей иже умножают стоги, и на многии лета хранят, жду
ще гладу и гневу Божего, да тогда дорого продадутъ
жита своя, и пшеницу.

Житїе ст: и равноаплнаго

великаг: кнѧзѧ кіевскагѡ владимера. всеѧ Россіи самодержца, нареченнагѡ въ стѡмъ крщеніи Васіліѧ; который ѡкртилъ всю землю рѹскѹю. Іюна, еі дна.

Выбрано з лѣтопісца рѹскогѡ, преподобнагѡ Нестора Печерскогѡ.

Благословенъ бгъ и ѻцъ гда нашегѡ л. ко: а.
іс ха, ѻцъ щедротамъ: который всемъ
чловекомъ хочетъ спстисѧ, и в разѹмъ истин
ный прійти; иж не попѹстилъ до конца
рѹской нашей земли в темности невѣрїѧ и болвохвал
ства быти: але ѧкѡ ѻцъ чадолюбивый, блгоизволи
свѣтомъ ласки крщенїѧ стогѡ ей просвѣтити, и в ра
зѹмъ истинный допознанѧ себе правдивого въ стѡй
Троици славимаго бга, през блгозвѣрнаго и равно аплна
наго великаго кнзѧ Владимера, привести. Претожъ,
прійдѣте рѹскагѡ народѹ, вшелѧкогѡ возрастѹ, и
станѹ православныи поклонѣмсѧ бгѹ въ стой Троици
единомѹ, хвалѧчи его престое имѧ, и великѹю егѡ на
насъ млть. Прійдѣте похвалимъ и стого равноаплнаго
великаго кнзѧ Владимера, ѻца, наставника, и ходо

таѧ

тая спнїя нашегѡ: который якѡ вторый и чудный С:
Апл Павелъ, и великїй Констáнтинъ, не ѿ члкъ званїе
приняла, але съ Нбсе: и въ С: Купели душевной pосполу и
телесной позбывши слепоты, и Блгти Духа С: наполнив
шися, до конца болваны покрушилъ, и выкоренилъ, и
всю землю Рускую стымъ Крщенїем просветилъ: вѣровати
и кланятися въ стой Трци единому Бгу Оцу, и Сну, и
С: Духу, всѣхъ людей Россїйски научилъ.

Сей стый и Равноапостолный великїй Кнзь Вла
димеръ, снъ былъ Святославовъ; такъже
Кнзя Кїевскаго, роду Варяжскаго, первѣй
болваномъ кланялся, и великое стараные ве
дуги предания ѿтецъ свой ѡколичних чинилъ. Отецъ
егѡ Святославъ мѣлъ трохъ сынов, Олга, Ярополка,
и егѡ. Ярополкъ по смерти Оца своего княжилъ в Кїевѣ,
Олгъ в Овручевѣ, и въ всемъ Полѣсю. А Владимеръ в Ве
ликом Новгородѣ. Ярополкъ оубилъ брата своего Олга.
Послишавши Владимеръ, ижъ Ярополкъ брата своегѡ
Олга оубилъ, ѡбавлаючися, абы и ему такъже того
през зраду неучинилъ. ишолъ за море до Варягъ. А
Ярополкъ розумѣючи абы Владимеръ оутеклъ; взялъ
великїй Новгородъ. Владимеръ зобравши за моремъ
войско великое: розныхъ народов, Варягъ, Славянъ, Чу
довъ, и Кривичовъ, пришолъ знову до Новгорода, ко

торый

Владимеръ сынъ былъ Святославовъ роду Варяжского первѣй болваном кланялся.

В Великом Новгородѣ княжилъ.

Ушол за море.

Войско мѣлъ великое.

торый взѧвши послалъ до брата своего Ӏарополка, ѡ
знаймꙋючи ему, ижъ идет на него мстѧчи смерти брат
нєи. Послал тежъ Владимеръ и до Кн҃зѧ Полоцкого Роз
волда, абы ему дочкꙋ свою Рогнѣдь за жонꙋ ѿдалъ:
але кнѧ Полоцкїй нехотѣлъ. Владимеръ маючи великое
войско готовое розмантого людꙋ, ишолъ на кн҃зѧ По Кн҃: по:
лоцкого, оубилъ егѡ, и двохъ сынов егѡ, а дочкꙋ егѡ оубилъ.
взѧл собѣ за жонꙋ. Притѧгнꙋл, потом Владимеръ з ѡ
ными всѣ войско до Кієва на брата своего Ӏарополка. Ѡнъ не
маючи противко Владимера такъ много войска. заперсѧ
з людом своим в Кієвѣ. Ставши Владимеръ под Кієвомъ ѡ ставши
копалсѧ, и послал до воєводы Кієвскаго Блꙋда, намо под Кієвом
влѧючи его абы ему спрїѧл забити Ӏарополка, ѡбѣцꙋю ѡкопалсѧ
чи ему великꙋю нагородꙋ и честь. Воєвода Блꙋдъ тое
ему справити ѡбѣцалъ: бо по имени своемꙋ, такїи и
дѣла показовал, ѡблꙋдне з паном своим постꙋпꙋючи. Ѿ
того часꙋ, часто Блꙋдъ посылалъ до Владимера, оука
зꙋючи емꙋ часъ приступъ чинити до Кієва, а сам мыслил
оубити пана своего. радилъ Ӏарополкꙋ оутѣкати с Кіє
ва: Ӏарополкъ невѣдаючи зрады его, послꙋхал, оутекл
и заперсѧ в мѣстѣ Роднѣ: на ωстровѣ. Владимеръ взѧвши Кієвъ
Кієвъ, послалъ войско свое до Родна и ѡблегл Ӏарополка. взѧлъ.
Зновꙋ Блꙋдъ, радилъ ѡблꙋдне Ӏарополкꙋ, абысѧ покло
нилъ Владимерꙋ, ѡнъ незнаючи ѿ зрадѣ его, оуслꙋхавши

ѝхалъ

ѣхалъ до Владимера, а Блудъ потай ѿзнаймовал ѿ
всемъ Владимеру. Ожидал Владимеръ Ярополка, в Терем
нѣ фолварку ѿцевском. Гды приѣхал Ярополкъ, хотя
чием поклонитися Владимеру зненацка два Вараги меча
ми на дверехъ, взяли по пазуху Ярополка, и натомъ
мѣстцу оубили его. Такъ Владимеръ сѣлъ на великомъ
княжении Киевском, и был самодержецъ всей Руссии. взял
тежъ и жону за себе брата своего Ярополка Грекиню. Зо
ставши Владимеръ самодержцем всего княженя Киевскаго,
ставил по всем Панствѣ своем болваны. Найпервѣй по
ставил болвана Перуна найстаршого в Киевѣ на горѣ, на
том мѣстцу, где теперъ церковъ С: Василия, и по иных
мѣстцах, других болвановъ, которым имена нижей
сут ѡписаны, чинячи имъ ѡфѣры, честь, и поклонъ
Божкий: такъже и людем всѣмъ приказовал, по своимъ
караемъ, ѡфѣры имъ чинити, и за боги их чтити; а
если бы хто нехотѣл, таких маетности, и достоинства
ѿбирано, и смертию карано: що всѣ люде въ всемъ Пан
ствѣ его за росказанем его называючи ихъ богами,
ѡфѣры и чинили. До великаго за Новгорода, Добриню
кревного своего Владимеръ на свое мѣстце послал. кото
рый приѣхавши до великого Новгорода; такъже якъ ви
дѣл, що Владимер в Киевѣ, так и ѡнъ там чинил: стави
болваны, богами и их именами такимиж называючи, кл

Ярополк два вараги мечами пробили самодерж зостал.

Болвани по всем панстве своем перуна поставил.

ѡфѣры чинил и люде карал.

Смертю карал за болваны.

нѧтиса имъ и ѡфѣры чинити людей примушал. Маючи тѣды Владимеръ покой ѿ всѣхъ сторонъ непоѣтѧглиности несвѣстъ былъ велми ѡпанованый, мѣл шесть жен. Первая Рогнѣдь, с которою сновъ чтыри, Изяслава, Мстислава, Ярослава, Всеволода, и двѣ дочки мѣл. Втораѧ Грекинѧ жона брата Ярополка, с которою мѣлъ Святополка, который потомъ братовъ свой Глѣба и Бориса позабывалъ. Третая Чехинѧ, с которою мѣл Вышеслава. Четвертая Чехина также, с которою мѣлъ Святослава и Мстислава. Пятая Болгаринѧ, с которою мѣл Бориса и Глѣба. Шестая потом была Грекинѧ, для которой крстился, с которою мѣл дочку Марию, тая ѿдана была за первого Казимера Короля Полского, тая родила Болеслава смѣлого, который убил Станислава Бискупа Краковского. Мѣл теж и подложниц п҃ѧ ѕо. т҃, у Вышгородѣ, а с҃. в селци на Берестово. Еднакъ же недоситъ ему тыхъ было, але еще и Паны которыи ся ему подобали, и ѿ мужовъ жоны, брал. Албовѣмъ был велми несытъ блудомъ якъ и Соломонъ, а тое чинил Владимеръ, гды еще в темности волвохвалства зоставал. А потомъ кгды был нб҃ным свѣтом просвѣщенъ, и познал правду, а хрстїянином зостал: ѿ того часу уже такихъ спросностей и самъ не чинил, и другим того заказовал, и боронил. Ишол Владимер з войском до Ляхов и мѣсто и Премышл,

Вла: ѕ: жен мѣлъ.

Ѿ полонн Вла: мѣл.

Панны и жоны бр то чинил в поганъ будучи.

Червено,

Пре̾мыш̾ вз҃а, вѧ̾тїчѣ зво̾евл, да̑ ѿпл҃уга вложил. Іоа̑ мл: оубил.

червено, и̑ и̑ныхъ много побрал. Тогожъ рокꙋ и̑ вѧтичѣ звоевал, и̑ вложил нани дань, ѿ плꙋга по шелѧгꙋ. Рокꙋ зась, ц҃пд. и̑ шол Владимеръ на Ӕтвѧги, и̑ звоевал всю землю и̑хъ, и̑ пришедши до Кїєва чинил ѡ̑фѣры болвано̑. втой часъ Хр҃тїѧнина Варѧга з с҃номъ єгѡ Іѡа̑но̑ оубил, ӕкъ ѡ̑то в житїи и̑хъ ѡ̑бширнѣй. Пото̑ ишол Владимер на Болгары, и̑ тамъ и̑хъ звѣтѧживши, покой з ними вѣчный оучинилъ. Кгды зась Б҃гъ восхотѣлъ выбрати себѣ людей новыхъ послалъ ласкꙋ С҃: Д҃ха на Владимера, который ӕкъ ѿ сна темности болвохвалства ѡ̑чкнꙋвшисѧ, до познанѧ Правдивого Б҃га пришол, свѣтомъ Правды просвѣщенъ, ст҃ымъ Кр҃щенїемъ въ с҃новленїе Б҃гꙋ сам себе привелъ, и̑ всю Рꙋскꙋю землю нш҃ꙋ просвѣтил. Тꙋтъ в коротцѣ ѿ Кр҃щенїѧхъ нашой Рꙋской земли, ӕкъ много разъ за чиєго пановѧнѧ и̑ коли кр҃тилась. Ведлꙋгъ лѣтописцевъ многи, а̑ ѡ̑собливе Пр҃пбного Нестора Печерского, первое кр҃тиласѧ Рꙋсь, и̑ народъ Словенскїй, єще ѿ ст҃гѡ славнаго Первозваннаго А̑п҃ла А̑ндреѧ: бо ст҃ый А̑п҃лъ, бꙋдꙋчи в Херсонѣ, пꙋстилсѧ в горꙋ Днѣпромъ а̑жъ до великаго Новгорода, а̑ пришедши на горы Кїевскїи, бл҃вивъ и̑, и̑ Кр҃тъ ст҃ый нани где теперъ Цр҃ковъ С҃: Сїмеѡна стоит поставилъ: Пророкꙋючи и̑жъ на той горѣ а̑ принєй и̑ ины мѣло знаменитое и̑ хвалою Бж҃ею наполненное мѣсте Хр҃тїѧнское быти. И̑ вѣра ст҃аѧ восїѧти, много людей

Бл҃гъ Д҃ха С҃ вла̑ди послалъ.

А̑ Кр҃ст и̑ р҃о ѿ С҃г: А̑п А̑нд.

который

которые пта жыли вѣры хвой на той час стый апл нау
чивши окрестил, а сам потом ишол днѣпро аж до
великаго Новгорода, и там многи научив вѣры хвой,
и окрстил. Придает лѣтописеца прпбный Нестор, же
и С: аптл Павел был оучачи и проповѣдаючи, еуліе Ѕі. Ри: єі.
хво в Мисіи и Иллурикѹ, ико в дѣаніах пишет: Мисіа
зась и Иллурика словенская есть земля. Потом С: апл
Павел, послал словяном оучника своего Андроника,
единаго з седми десяти апл. который оучил и кртил
в Иллурикѹ и Мисіи, тоест в Болгарех, в Венгрѣ, и Мора
вѣ, где потом в Паніи епископом был.

Повторе крестилася Русь, року ѿ Рожтва Хва ѿѯг. в кре: ру ѿ Фо: С: Пар: Ча.
за Михаила цря Грецкого, а за Патріархи Константино
польскаго Фотіа: ѿ которых тежь напрозбу кнзей
словенских Святополка, Ростислава, и Коцела, при
сланы были словяном и Руси учтли вѣры хвы, Медодій,
и Кирилл, сыве члка зацного два з Солуня: тыи Дхом Азбуку
стым зложили словенскіи литери, и переложили на словенвы
азык словенскій, грецкіи книги, стые еуліе, нашол.
апостол, и инныи. Потрете кртилася Русь,
року ѿ Рождества хва, ѿпѕ. за Василія Македона
царя Грецкого, за тогожь Патріархи Фотіа, ѿ г кре: ру. ѿ Мта
которых прислан был на кршеніе Руси при Князи
Олгу, Митрополит Михаил, который кгды до

них

нихъ приѣхалъ, вытѧгали помѣмъ, абы первѣй чꙋдо якое значное оучинилъ, а ѡнъ пыталъ ихъ: якогобы чꙋда потребовали: ѡни рекли: книга Еѵⷢ҇лїе которая оучитъ вѣры хртⷭ҇їанской, нехай бꙋдетъ вкинено в ѡгонь, и єсли не згоритъ, потомъ познаем ижъ великъ єстъ Бг҃ъ, которого ты проповѣдꙋєш. Митрополитъ казалъ великїй ѡгонь посерединѣ мѣста накласти, и вложилъ стое Еѵⷢ҇лїе, а самъ поднявши рꙋки в нбⷭ҇о молилсѧ Гдⷭ҇ꙋ Бг҃ꙋ, а гды дрова всѣ погорѣли, и ѡгонь погаслъ, нашли стое Еѵⷢ҇лїе все цѣло, и нам ни ѡгнемъ не было нарꙋшоно: тое чꙋдо видѧчи мнѡго оувѣрили в Хрⷭ҇а, и крⷭ҇тилисѧ.

С Еѵⷢ҇лїе ѡгнѣ не згорѣло.

По четвертое крⷭ҇тилася Рꙋсь, рокꙋ ѿ Рождества Хртⷭ҇ова ц҃н.. за стой Ѻлги, кнгини Рꙋской, жоны Игоровы, бабы зась стогѡ Владимера: котѡрая ѣздила до Констаитинопола, для вѣры, и крщенїя стогѡ, гдѣ крⷭ҇тилъ єи стый Патрїархъ Полиевктъ, а самъ царъ Грецкїй Константинъ ѡсмый прїемникомъ єи в том крщенїи былъ: которая вернꙋвшисѧ многихъ в Рꙋси крⷭ҇тила. Але всѣ тыи крщенїя четыри в Рꙋси бывшїи не оукоренилисѧ, для частыхъ вѡинъ, и княжатъ поганскихъ, поневажъ и Ѻлга сына своегѡ Свѧтослава навернꙋти до вѣры хбы не могла.

Е раз кре: за Свѧ:

Пѧтый разъ досконале крⷭ҇тилася Рꙋсь, такъже

ѿ Констан̾тинопол̾ѧ, за стого Равноап̾столнагѡ вели
кого кнѧзѧ Владимера, всеѧ Россїи Самодержца, а за
Царей Грецких Василїѧ, и Кѡнстантина, а Патрїархи
Константинополского Нїкѡлы Хрисоверха Року ѿ Ржтва
Хва, цпи. ѩко на Рѡссїйскїй Кронїникаръ стый Несторъ
свѣдчитъ, которое такеж стало; Почали приходити до
Владимера з розных Панствъ, и Народовъ, хвалячи ему свою
вѣру кождый з нихъ. Найпервѣй пришли вѣры Прїходъ до Влад розных народовъ хвал свою вѣру:
Махометовы, Владимеръ спыталъ ихъ: якаѧ ихъ
вѣра естъ: ѡни ѿповѣдели: вѣруемъ Бгу, а Ма
хометъ намъ позволѧетъ жонъ мѣти колко хто хоче,
и роскошїй всѧкихъ заживати, толко ѡбрѣзовати
сѧ, свиного мѧса не ѣсти, и вина не пити, и иныи не
слушныи речи повѣдали, которыхъ не пристоитъ и
писати. Владимеръ ѡхотне слухалъ ѡ женахъ, бо
былъ жено любецъ великїй, але ѡбрѣзанїе, и не
питїе вина емуся не подобало, и мовилъ до нихъ:
мы не можемъ безъ винного питїѧ быти, поневажъ
в Руси все веселе и прїѧзнь в подпитїю естъ. Потомъ
пришли Нѣмцы, Римлѧне, и Жиды, залецаючи Нѣмцы Римлѧне Жиды Греки
кождый з нихъ свою вѣру; а ѡнъ жадной з нихъ
не уподобалъ. Тогожъ часу и Грецкїе Цареве, Василїй,
и Константинъ, прислали Кирилла Филосѡфа до
Владимера з великими подарками, межи которыми

И запо

С Кирил оучи вѣ: Владим:

И запона гадована барзо коштовного, на которой все
ло второе Пришествїе Хво, страшный Суд. Стый Кирилл
обширне научал Владимера з пиема стго, о вѣри Хртї
анской показуючи ему Пророчества о Хртѣ от почат
ку свѣта, при концу зась о втором Пришествїи
Хвом, и страшном Судѣ, скончивши мову отдал
ему запону: которую обачивши Владимер, спытал
философа: що то єст? Стый Кирилл отповѣдѣл
ему: Прийдет Гдь Бг Праведный Судїя, судити всѣх
праведных, и грѣшных, єдн...л тѣж поставит по
правици, а другихъ по лѣвицы. Которїе будут по
лѣвицы, то всѣ не крещенїи, и грѣшнїи, тых всѣх
пошлет до пекла в огнь неугасимый, и муки вѣ
ныи, которыи зась будут по правици, тых приймѣ
до Цртва Нбнаго, на вѣчное веселїе, и невымовныи а ро
зумом людским непонятыи роскоши, и оутѣхи,
которых вѣчне будут заживати. Владимер возд
хнувши, рекл: щасливыи тыи которыи на правици
станут, але бѣда тым, которыи по лѣвици. Стый
Кирилл зарекл. И ты по правици будеш, єслиж окртишся,
и злых оучинков престанеш. Владимер взял собѣ
на розмысел, и рекл до философа: розмышлюся, и
добре ся вывѣдаю о всѣх вѣрах. Обдаривши
философа, отпустил єго з честїю.

По ѿѣздѣ с̾того Кирилла зозвалъ Владимеръ всѣхъ Бояръ своихъ , людей мꙋдрыхъ , и старыхъ , и реклъ имъ : што приходили до мене з розныхъ Панствъ , и розныхъ вѣръ люде . вѣры Махометовой , Нѣмци , Жыды , и Рымляне , хвалячи кождый з нихъ свою вѣрꙋ , на ѡстатокъ тежъ всѣхъ пришли , и Греки , которыи велми дивныи речи повѣдали , почавши ѿ початкꙋ свѣта , ажъ до сегѡ часꙋ , а надъ все повѣдаютъ , ижъ по смерти кождый чловекъ встанетъ , и если хто бꙋдетъ добре тꙋ на семъ свѣтѣ чинити , тый в небѣ на вѣки оутехи не вымовной , заживати бꙋдетъ и радоватися . А хто зась тꙋтъ на семъ свѣтѣ зле чинитъ , а любо бы и добре чинилъ ; а не бꙋдетъ Хр͠тияниномъ , той тамъ в пеклѣ на вѣки в огнѣ неꙋгасимомъ мꙋчитися бꙋдетъ . Рекли до негѡ Сенатъ , и всѣ мꙋдрыи егѡ ; николи нихто своегѡ не ганитъ : але завжды каждый свое хвалитъ , еднакъ ты великїй Княже , если хочешъ правдꙋ познати , то маешъ многѡ мꙋдрыхъ людей , пошли ихъ по всѣхъ земляхъ , нехай ѡбачатъ кождꙋю вѣрꙋ , и якъ хтѡ слꙋжитъ Бгꙋ ; а потомъ пришедши дадꙋтъ тебѣ и намъ справꙋ ѡ томъ довѡдне . Которой рады оуслꙋхавши Владимеръ , послалъ десять мꙋдрыхъ мꙋжей , по всѣхъ земляхъ на вывѣдоване

Вла: ради с̾ бояр.

Бояре вы славти радать.

Мꙋжей высла на вывѣдо: вѣръ.

вѣръ, и ꙗкъ хто слѹжитъ Бгѹ. Посланныи ѿ негѡ в рѡзныхъ сторѡнахъ были, приглѧдаючисѧ и выбадѹючисѧ ѡ вѣрахъ, и ꙗкъ хтѡ слѹжитъ Бгѹ. На ѡстатокъ приѣхали и до Констaнтинѡполѧ, до Царей Василїѧ, и Кѡнстантина, повѣдаючи имъ причинѹ приѣздѹ своегѡ. Цари засъ рады имъ были, и ѡзнаймили Стѣйшомѹ Патрїарсѣ Сергїю ѡ нихъ, и причинѹ приѣздѹ ихъ емѹ повѣдѣли. Стѣйшїй Патрїархъ, казалъ ѹкрасити цркѡвъ. и Праздникъ ѹчинилъ, и самъ ѹ коштовныхъ Апаратахъ з многими Епкпы слѹжбѹ Бжїю ѿправовалъ. Цесари подъ часъ слѹжбы Бжїи впровадили Послѡвъ до Церкви: ѡны ѡбачивши ѡздобѹ хвалы Бжїѧ, и пѣнїи вдѧчныи, велмисѧ ѹдивили! а розѹмѣли ижъ на Нбѣ, а не на землѣ стоѧли. Алѡ вѣмъ ѡсвѣтилъ ихъ на тѡй часъ свѣтъ Ꙗсный: и были въ видѣнїи. Скончивши Набоженствѡ взѧли ихъ Царѣ и гѡнне ѹчтивши, и ѹдаривши ѿпѹстили.

Послы вернѹлисѧ.

А кгды посланныи ѿ Владимера вернѹлисѧ, ѡнъ знѡвѹ всѣхъ Боѧръ, и людей своихъ мѹдрыхъ, зозвавши; казалъ Посломъ предъ всѣми, где що видѣли, и слышали ѡ всѣхъ вѣрахъ, и ѡ слѹжбахъ торѡвъ повѣдати. Посланцы повѣдали мовѧчи: ижъ сѧ на жадное Набоженство, и вѣра такъ неподобала,

Послы ѡ всѣ вѣр. подо:

ꙗкъ

ѧкъ грецкаѧ; бо кгды насъ впроважоно в церковь, где сѧ ѡни бг҃у своему молѧтъ, и набоженство свое ѿправуютъ. видѣлисмо тамъ невымовлѣнимую ѡздобу в ихъ церкви, и сп҃ѣванѧ до слуханѧ барзо вдѧчныи, где насъ всѣхъ ѡблакъ свѣтлыи ѡсѣнилъ, и былисмо въ видѣнии, здалосѧ намъ жесмо не на землѣ, але на небѣ, на той часъ стоѧли: и немаш нигде такогѡ въ всѣхъ нарѡдахъ в церкви набоженства, и ѿправъ ѧкъ оу нихъ. а прето вѣруимъ ижъ правдиваѧ ихъ естъ вѣра, и правдивыи бг҃ъ з тыми толко людми живетъ. Рекли болѧре до в̾ладимера: если бы вѣра грецкаѧ не была правдиваѧ, то бы баба твоѧ олга не оувѣрила. бо невѣста была велми мудраѧ. И такъ в̾ладимеръ вѣру сватую грецкую, ѧкъ свѣчу на свѣтилнику обачивши, и познавши, ижъ она естъ найправдившаѧ, реклъ: што оучиню: пойду в землю ихъ, и ѡзму мѣста ихъ, и найду тамъ учителей, а ѧкъ оумыслилъ, такъ и оучинилъ. Зобравши войско великое, ишолъ до тавриkии, што теперъ перекопомъ зовутъ, тое мѣсто и херсонъ взѧвши, послалъ до царей, зычачи собѣ сестры ихъ анны за малжонку; ѡни ѿповѣдѣли: немашъ оу хр҃тиѧнъ такогѡ звычаю, абы за не крещенныхъ ѿдавали, если сѧ ѡкреститъ, то не толко тое, але и болшого, то

Послы з лесцаю вѣру хвалѧ грецкую.

В̾ладимеръ вѣру греч. оупо:

В̾ладимир пр[illegible] кгосъ.

За некре[illegible] не ма[illegible]н дава:

Есть црство нбсное одержишь. Владимеръ отповѣдѣлъ: ужемъ я давно уподобалъ вѣру вашу, гдымъ еще пословъ моихъ посылалъ, пришлѣте теды епископа, а я окрещуся, вдячную новину услышавши Цареве, намовляли сестру свою абы ишла за Владимера; Которая лыбо и не хотѣла, еднакъ уважаючи спасенїе, такъ великогω народу, и покой отчизны своеи призволила. Пртожъ ѣхала Царвна з великимъ множествомъ Княжатъ Грецкихъ, и епископомъ, до Херсона: где приѣхавши, гды была проважона на палацъ замку Херсонскагω, на тои часъ знагла Владимеръ ослѣпъ, и почалъ былъ уже сомнѣвати о вѣрѣ стой, розумѣючи ижъ то егω богове поганскїе скарали; але Царевна послала до негω, мовячи: если хочешь видѣти, крестися, инаачей не будешь. еслися окрестишь, то не толкω телесной, але и душевной слепоты позбудешь: и що болшагω Царства нбснагω дѣдичемъ зостанешь. А онъ реклъ: если то правда будетъ, потомъ познаю же вѣра хртїянская есть правдивая, и Бгъ ихъ надъ всѣ боги, и казалъся крестити. А гды епкпъ егω почалъ крестити, сталося знаменитое чудо; албо вѣмъ скоро тылко вступилъ Владимеръ въ стую купель, зарахъ яко луска з очей егω спала,

Црвна до Вла: приѣхала

Владим: ослѣпъ

вонпи о вѣрѣ.

Чудо везначное

и видѣлъ ꙗсно ꙗкъ и первей, и жадногѡ болю не мѣлъ: ꙗкѡ бы нигды на ѡчи нехорѣлъ. Зачѡ славилъ Бга въ стой Троици единагѡ, мовячи: Теперъ познали᾽м Правдивогѡ Бга. На стомъ Крщении дано ему имѧ Василій. Просвѣщенъ будучи Владимеръ, душею и тѣломъ радовалъсѧ. Що видячи боѧре егѡ многіи з нихъ крестилисѧ. Оучинивши Владимеръ весѣлє, ведлуг звычаю, и взявши блгвеніє, и Митрополита Михаила, ѿ стѣйшагѡ Патріархи Сергіѧ Цариградского, ѣхалъ до Кіева. Кгды приѣхалъ, людъ посполитый з великою радостію его выталъ. Привезъ теж на той часъ з собою и мощи, стогѡ Свщенномученика Климента, и оученика егѡ Агаѳангела, и иныхъ немалѡ, ѡбразы, Книгы, Аппараты, и иныѧ начинья церковныѧ, Свщенниковъ, Діаконовъ, Инокѡвъ, Дякѡвъ, и розмаитыхъ ремесниковъ з Грецїи до Кіева. Потом назначилъ день всему посполству до Крщенія стго, и казалъ по всемъ мѣстѣ в Кіевѣ кликати, мовячи: Если хто небудетъ, того, и тогѡ часу, на рѣцѣ Почайной, такъ богатій ꙗкъ и оубогій, старый, и молодый, неволный и волный, тѡй будетъ Гду Іс Хсту, Бгу правдивому, и мнѣ противный. Тѡе люде слышачи, ишли всѣ часу назначоного на рѣку Почайную. Гдесѧ коли оуже было велми много ѡбоего

Прозрѣ Владимі

Дано имѧ в С: Крщ Василій.

вернулсѧ до Кіева

всему посполству день до Кр: назн:

полу

полувшелакого возрасту людий зобрало: и сам Владымир зо всем грецки духовенством там прибыл: и казал увойти и болшим у воду глубшей, малым зась мелшей, а священникам при берегу стоячи. их крестити: священници кождому з них даючи з особна имена, и молитвы над ними до крещенїа святого належачїи читаючи,

Сынов Владимировых Митрополит в криницы крестил.

крестили всех, во имя Отца и Сына и Святого Духа.

Того ж дня, сам Митрополит Михаил, всех дванадесяти сынов Владимеровых, которых з розных жен мел особно в криницы окрестил: и от того часу, тую криницу над Днепром гдеся они крестили, и по сей день Хрещатиком Кїане зовут.

Для чого криницу Хрещатик зовут.

По святом крещенїи, молился Господу Богу святый Владимер так.

Молитва святого Владымеровая.

Боже, сотворивый небо и землю, призри на новокрещенных людий твоих сих, дай им Господи истинно познати тебе Бога правдивого: утверди их в православной вере, и мне поможи, абым зветяжил так видимых, як и не выдимых всех непрїятелей, аминь. Потом зараз Владымер послал по всех местах, и селах крестити всех, которыи колвек были в его панстве.

Всех в своем панстве казал крестити.

А если бы ся хто крестити не хотел, на таких каранье яко на непослушных постановил. Приказал теж болванов палити, крушити, и божницы

Болванов покруш:

до кгрунту вывергати, а на тых мѣстцах церкви Стыи ставыти. А найпервѣй сам поставил церков в Кіевѣ в Имя Престыя Бца, праве Царским коштом, на которую и десятины зо всего Панства своегω казал давати, которую и тепер зовут десятинною. Тут спомним ω болванах, которих ωны мѣли за боги, не иж бы годны были и споминаня, але абысмω познали якою слѣпотою болвохвалства, на той час дïявол по слѣпил был людей, и до якого шаленства приводил, и ωшукал. же не тылкω не знали Правдивогω Бга; але еще и бездушным нѣмым речам, ω людей учиненым належачую честь Бжскую ω давали. Первый тѣды в них бог был Перун, з дерева учиненый на ωбраз чловечий, голова ему была серебраная: а усы золотыи, в которого камень был в руках велми цѣный: пред которым ωгонь завше горѣл. А если бы ся трафило за недозорством попа их служачогω, ωгню згаснути, такогω без вшелякой вымовки, як неприятеля бога своегω убивали.

Церков пре[с]: Бцы фундова: чему десятинною зовут.

А бог у кіяв был Перун.

Втωрый бог Волос, Быдлячий.

Волос.

Третій Позвизд, иныи егω звали Похвист, а нѣкоторыи и Вихром егω называли, того вызнавали быти бога воздуха, погоды и непогоды.

Позвизд.

Четвер

д҃ Ладо.

Четвертый богъ Ладо, того вѣрыли быти богомъ веселѧ, оутѣхи, и всѧкого доброго поводженѧ. Томꙋ ѡфѣры приносили которыи женитисѧ мѣли, абы за єгѡ помочю, веселье доброе, и житїе любовное мѣли, того Лада по нѣкоторыхъ сторонахъ, и до сего часꙋ на веселѧхъ рꙋками плещꙋчи, або ѡ стол бючи, Ладо, Ладо, спѣваючи в пѣснѧхъ своихъ часто єгѡ спомынаютъ.

є҃ Кꙋпало.

Пѧтый Кꙋпало, которого оурожаю быти бога розꙋмѣли. Томꙋ тежъ шаленыи, и зведеныи подѧкованѧ и ѡфѣры приносили; на початкꙋ жнивъ: которомꙋ то Кꙋпалꙋ богꙋ або рачей бѣсꙋ, по нѣкоторыхъ сторонахъ, и теперъ памѧткꙋ ѿправꙋютъ: а ѡсобливе в навечерїе Рождества ст҃гѡ Їѡанна Пр҃тчи, такимъ способомъ: в вечеръ зобравшисѧ млоденци и панны, плетꙋтъ собѣ вѣнки изъ зѣлѧ розного, которыи кладꙋтъ на головꙋ, и ѡпоѧсꙋютъсѧ ими, кладꙋтъ заєсь ѡгонь, и берꙋтъсѧ за рꙋки и ѡколо ѡгнѧ ѡногѡ скачꙋтъ спѣваючи пѣснь, в которыхъ часто спомынаютъ: Кꙋпала, а потомъ презъ ѡгонь ѡныи перескакꙋютъ, бѣсꙋ ѡномꙋ Кꙋпалꙋ ѡфѣрꙋ себе самыхъ приносѧтъ, много и иныхъ вымысловъ бѣсовскихъ брыдкихъ на той часъ на ѡныхъ схадзкахъ чинѧтъ, що не слꙋшна и писмомъ подати.

Нѣкоторыи з ниҳъ криницам, ѡзерам, за ѡсвѣтост

сурожаю приносили: а часомъ на ѡфѣру и людей топили, що и теперъ безрозумныи, по нѣкоторыхъ сторонахъ чинятъ, подъ часъ знаменитого Праздника Воскресенія Хр҇това, зобравшися молодыи ѡбоегѡ полу, и взявши чоловѣка вкидаютъ в воду, и трафляетъся за спорядженьемъ тыхъ боговъ, то естъ бѣсовъ, ижъ вкиненный в воду, албо ѡ дерево, албо ѡ каменъ розбиваетъся, и оумираетъ, албо оутапаетъ, а в инших зась сторонахъ не вкидаютъ в воду, але толко поливаютъ водою, що еднакъ томужъ бѣсу ѡферу чинятъ. Шестый Коляда, которому праздникъ великій чинивали, Декабря, кд дня. А любо ся мы Рождествомъ Хр҇товымъ и с҇тымъ Крещеніемъ просвѣщенны, и болваны погинули: еднакъ же нѣкоторыи шаленыи памятку бѣсу Колядѣ, и теперъ чинятъ, почавши ѿ самагѡ Рождества Хва, презъ весь с҇та ходячися пѣсни спѣваютъ, в котѡрыхъ, и ѡ Рождествѣ Хвомъ споминаютъ, але болшей Коляду бѣса выхваляютъ; тамъ тежъ на сходкахъ своихъ, тура и инныи брыдкіи речи вимышляютъ, чогѡся такъже негодитъ и писмомъ выразити. Не досыть тежъ было шаленымъ людемъ тыхъ боговъ, але еще ихъ мѣли много, которымъ имена суть тыи, Хорсъ, Дажбъ, Мокша, Стрибогъ, Симарглъ. А ѡкр

Ѡ Воскр: Хсом водою поливатися бѣсовское дѣло.

Ѕ богъ, Коляда.

стивши

стивши С҃: Владымеръ землю Рускую, всѣ болваны з
велимъ безчестіемъ крушилъ палилъ, в воду ки
далъ. Найпервѣй Перуна якъ старшого, казалъ оу

> ві мужей кіями Перуна били

вязавши до хвоста конского, волочи з горы до
Днѣпра, а приставилъ мужей дванадцать, абы
его волокучого били кіями: то чинилъ не ижъ
бы дерево тое чути мѣло, але абы болшое безчестіе
бѣсу оучинилъ, и з него ся насмѣялъ, который лю
дій ошуковалъ и зводилъ; а приволокши до берега,

> в Днѣпр вкинено.

росказалъ вкинути его в Днѣпръ: приказалъ зась
абы оного нигде до берега неприпускано ажъ минет
пороги, и тамъ нижій пороговъ приплинулъ до

> Перун где пр[illegible] гору тепе зовут Перуном.

единой горы высокой, которую Перуномъ и теперь
зовутъ. А на томъ мѣстцу где былъ болванъ Пе
рунъ, казалъ Владымеръ поставити церковъ, на имя
с҃тогω Василія великаго: и иныхъ всѣхъ болвановъ

> всѣхъ болванов выкоренилъ

казалъ кидати єдних в огонь, а другихъ в воду,
и божници до грунту роскидати, и непересталъ,
ажъ всѣхъ болвановъ выкоренилъ. Выкоренивши
Ст҃ый Владымеръ болвохвалство, вѣру с҃тую роз
ширяючи на тыхъ мѣстцахъ церкви с҃тые будовалъ
где божници были казалъ: Бл҃гочестіе оумножаючи.
Мѣста около Кієва надъ рѣками, Десною, Остремъ,
Трубешемъ, Сулою, фундовалъ; на той час мѣсто

 надъ

С҃: Владимера.

Василков С҃: Влад: фундовал.

надъ рѣкою Стугною осадилъ, и назвалъ его своимъ
именемъ крещеннымъ Василевъ, которое теперъ
Василковомъ зовутъ.

до Ц҃ригорода высылаетъ.

Знову высылалъ С҃тый Владимеръ до Царигорода до
С҃тѣйшагω Патріархи Сергія, просячи абы ему
присылалъ еще болшей Єпископωвъ, и присылалъ ему

Тр Єпко С҃: Патріа присылалъ

С҃тѣйшій Патріархъ Єпископωвъ три, Іωакима,
Θеωдора, Θωму, з котωрыми ишолъ Владымеръ
в Повѣтъ Суждалскій, и Ростовскій. И заложилъ
тамъ мѣсто надъ рѣкою Клязмою, и назвалъ его

на своє имя мѣсто фундевалъ.

першимъ своимъ именемъ Владымеръ. Поставилъ
тамъ церковъ въ имя Пресвятой Б҃ци, и далъ имъ
Єпископа Θеωдора. А ω-толь ишолъ в Ростовъ,
и тамъ покрушивши болваны и на тыхъ мѣстцахъ
поставивши церкви, далъ имъ Єпископа Θωму.
А потωмъ пришолъ до Великагω Новгорода, и
тамъ болвана Перуна увязавши казалъ волочи

бѣсъ гды бито бол: кричалъ.

до рѣки, и волокучогω бити кіями, бѣсъ который
в ωномъ болванѣ мешкалъ, немωглъ терпѣти
ωногω насмѣвиска, почалъ жалосно великимъ го
лосомъ кричати: бѣда бѣда мнѣ, жемъ впалъ
в руки немилостивыхъ людей, которыи не давно
мене якъ Б҃га чтили, а теперъ такую мнѣ зел
живость незносную чинятъ, що вымъ дали

чинит:

Панство сыномъ своимъ на вѣчность роздѣлилъ

чинити мѣлъ незнаю? Приволокши єго на мостъ вкинули в рѣку. Вернувшисѧ до Кієва стый Владимеръ розделивъ панство свое Рускую землю на дванадцатъ княженый; и посадилъ на ныхъ. двaнадцатъ сыновъ своихъ, которыхъ мѣлъ з розныхъ женъ. Найперве старшого сына своего Вышеслава посадилъ въ великомъ Новгородѣ. Изяслава в Полоцку, Святополка въ Туровѣ, Ярослава, по смерти Вышеслава в Новгородѣ, Бориса в Ростовѣ. Глѣба в Муровѣ, Стослава в Деревѣхъ, Всеволода в Володимеру, Мстислава в Тмутороканѣ, Станислава в Смоленску, Брячислава в Луцку. Судислава в Псковѣ, з которыми послалъ и священниковъ, приказуючи сыномъ своимъ, абы каждый з нихъ по своихъ панствахъ, казалъ вѣры христіанской учити. и крестити людей, въ имѧ Отца и Сына и святого Духа а болваны и божници крушити, и з кгрунту выкорочати, а на тыхъ мѣстцахъ церкви святыи ставити. которое приказанье єго з пилностію всѣ сыны єго заховали. Кгды уже стый Владимеръ помочю всемогущого Бга всѣ болваны и божницы въ всей Росіей выкоренилъ, а церквей стыхъ много набудовалъ, и вѣру стую добре утвердилъ; такъ

Сыномъ своимъ по своихъ панствахъ крестить людъ приказалъ

тежъ

С

тежъ и҆ Шпыталей немало для оубозства и҆ оуломныхъ нафундовалъ, и҆ гойными датками и҆ фундаціями и҆ оударовалъ. По великихъ цнотахъ своихъ в покою Гд҃у Бг҃у Дх҃а своегѡ ѡ҆коло рокꙋ, а҃ѕі, ѿдалъ. мовячи з ѱалмистою: в руцѣ твои Бж҃е мой предаю дх҃ъ мой. И҆ такъ по земномъ Царствіи на Небесное о҆тыйшолъ Царствовати.

Шпиталеⷭ҇ мно̑навⷣꙋ: и҆ ѡ҆пара́на.

Преставиⷭ҇ С҃: Владиⷨ

Много бы всѣхъ лѣтъ ѿ рожденія своегѡ ст҃ый Владымеръ жилъ. Лѣтописцъ незмѣнкуетъ тылко ѿ Княженія лѣтъ тридцать пять. в Болвохвалъствѣ Княжелъ лѣтъ ѡ҆смъ, а҆ ѡ҆крестившися двадцясемъ. Тѣло егѡ ст҃ое положено в Кіевѣ въ Церкви Престой Бц҃ы десятинной, въ гробѣ Марморывомъ, з великою честію и҆ жалемъ всѣхъ якѡ

Княжиⷩ҇ лѣ лѣтъ.

Положенⷪ҇ в Церкви десятинⷩ҇:

Ѻц҃а и҆ ходотая спасенія: на честь въ ст҃ой
Троици единомꙋ Бг҃у, Ѻц҃у, и҆ Сн҃у, и҆
Ст҃ѡмꙋ Дх҃у; Которомꙋ належитъ вше
лякая слава, и҆ поклонъ, нынѣ
и҆ завжды, и҆ на вѣки
вѣкѡмъ,

А҆мінь.

Наконецъ книжицы сея.

Всякагѡ чина Православный читатели,
Гдꙋ бгꙋ благодаренїе воздаимо ꙗкѡ благодатели.
Сподобилъ ꙋбо насъ аще и на последокъ лѣтом,
Познати волю свою съ благимъ ѿвѣтомъ.
Въ сїе время люто и плача достойно,
Ужасаетъся сїе зря срдце богобойно.
Дѣйствуетъ бо Бгъ ꙗкоже самъ вѣсть,
Своимъ созданїемъ умъ члвчъ не съвѣсть.
Слово бо Бжїе ни вчомъ премѣнитъся,
Родъ правыхъ въ всемъ благословитъся.
Прежде бо великїй Владимеръ Крщенїемъ просвѣтилъ,
Всю землю Рѡскую бгоразꙋмїемъ освѣтилъ
Слалъ послы избранныя да увѣдятъ ꙗвѣ,
въ коей церкви уставы, къ Бжїей славѣ.
Уразумѣютъ достойны сихъ послѣдовати,
И на лѣта вѣчныи потомству подати.
Они ꙗкѡ искусены прилѣжно внимали,
И бгоразꙋмно увѣдавши пославшемꙋ дали.
Восточныя Црькве ꙗкѡ дневи начало,
И дѣйствы бгоподобными изрядно сїяло.
Намъ же преславно ꙗвися всемирная радость,
Всесвѣтлыхъ Писаный неизглаголанная сладость.

Владимеръ

ІС ХС

Владимеръ бо свой народъ крщенiемъ просвѣтилъ,
  Писанiемъ бгоразꙋмныѧ гойне ѡсвѣтилъ.
Тогда многѡбожiе оупразднисѧ и идолскiѧ лести,
  Нн҃ѣ же славитъсѧ бжтво единоѧ власти.
Болше ѡсемъ недоумѣю ниже дерзаю писати,
  Ини бо ѡсемъ множае могꙋтъ и лучше сказати.
Ѿ блаженна бо корене блгiй прозѧбе плодъ,
  Тако бо блгословитсѧ ѿ бга православный родъ.
Явлшесѧ преславно ѿ начала даже и до нн҃ѣ,
  Видимыхъ врагъ и невидимыхъ низглаанной гординѣ.
Вѣчный и всесилный бже всѧкоѧ блгти,
  Своимъ млрдiемъ блговоли намъ се дати.
Да обитель сiѧ богатно блвитсѧ на многiе лѣта,
  И да не ѡскꙋдѣетъ слава ей до скончанiѧ свѣта.
И насъ Хе Бе сподоби ѡдеснꙋю себе стати,
  И съ избранными радостный гласъ оуслышати.

Конецъ,
съ Бгомъ стымъ.

Чителнику православный, паче же и хртолюбивый. Вѣстнѡ ти буди, якѡ сія книжица, выкладъ ѿ церкви стой. Напечатана бысть первіе, въ стой великой и чудотворной лаврѣ Печеро Кіевской. И нѣ же скудости ради и недостаточества, въ ѡбластехъ сихъ: повторе въ стой ѡбители Уневской, Успенія Пртыя Бца, тупомъ изъѡбразися. Лѣта Гдня, ахо.

Бгу в Троици единому, ѿ благословившихъ и трудившихся в дѣлѣ семъ, еже далъ начати и совершити, чть, слава, и поклонъ, нынѣ и прнѡ, и въ вѣки вѣкомъ,

Аминь.

Сумеѡнъ Ставницкій, Тупографъ.

Сумеѡнъ Ставницкій Тупографъ